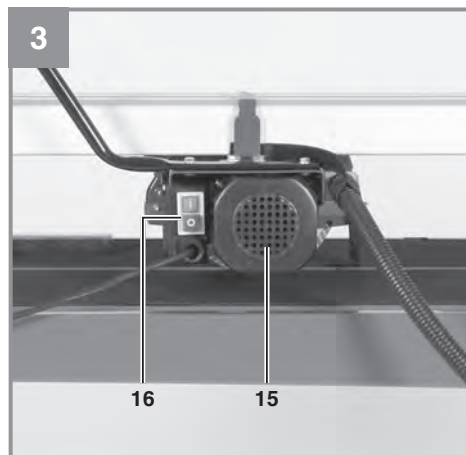
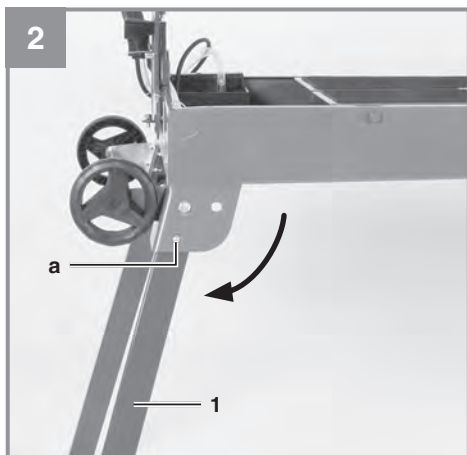
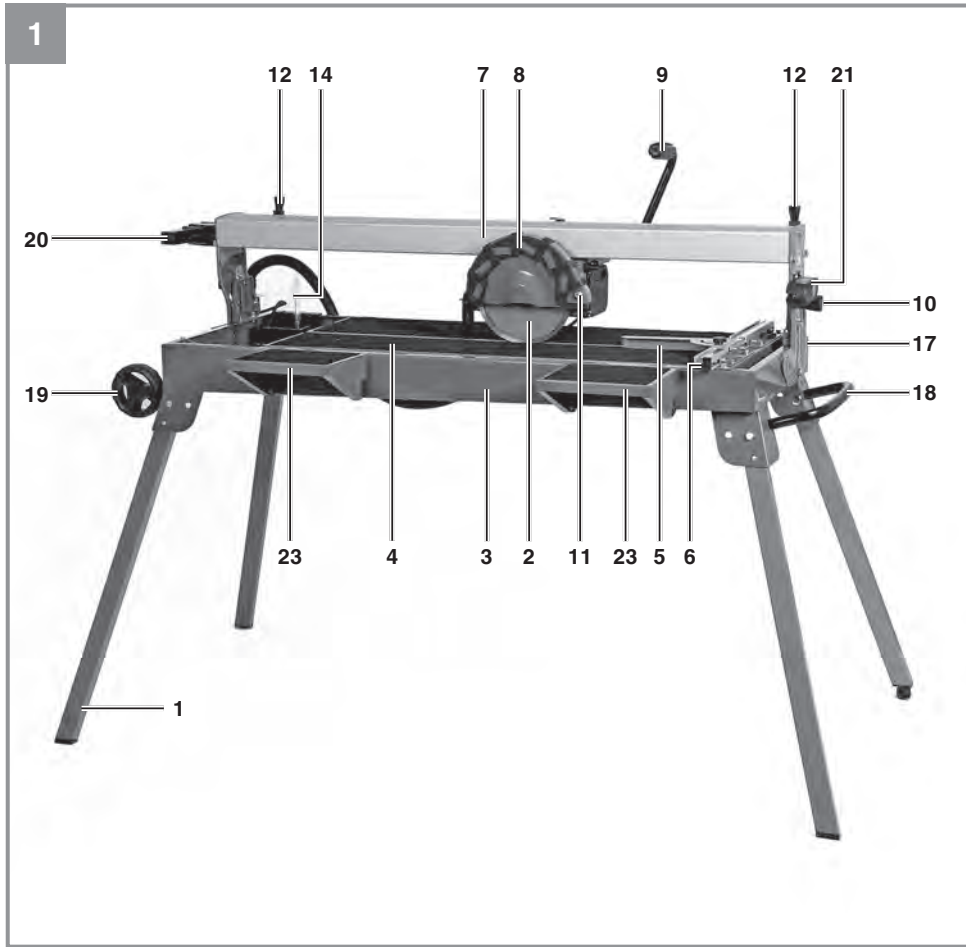
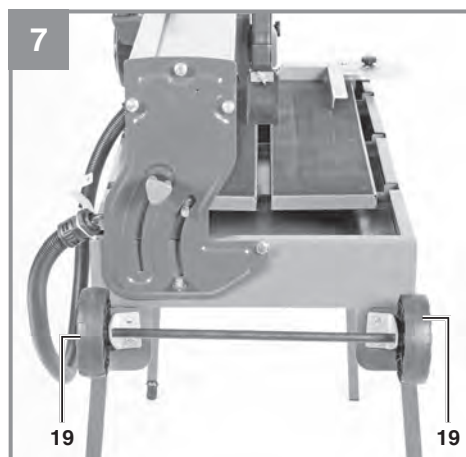
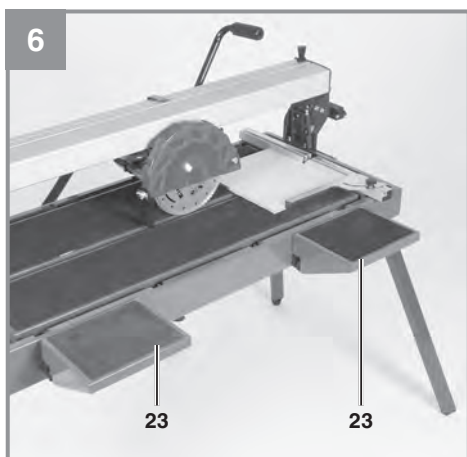
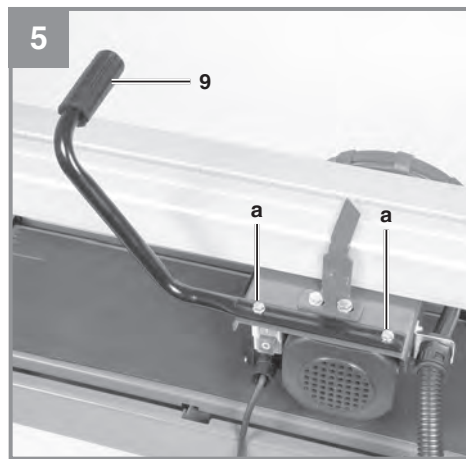
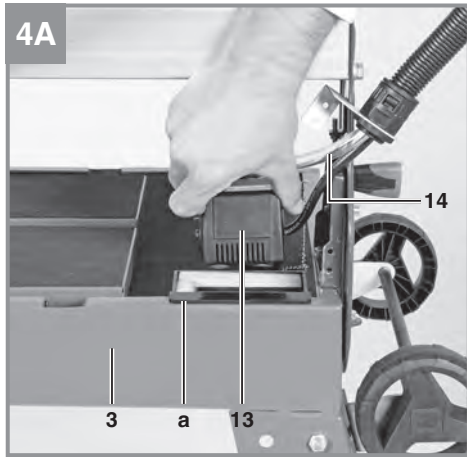


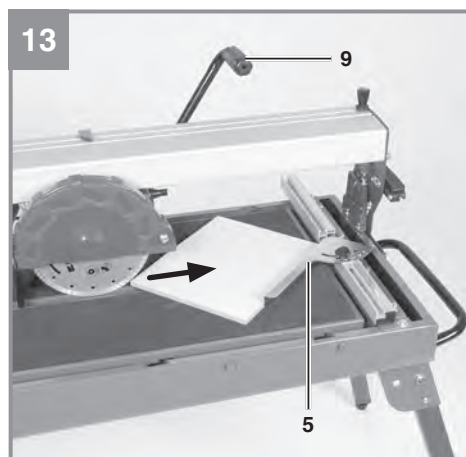
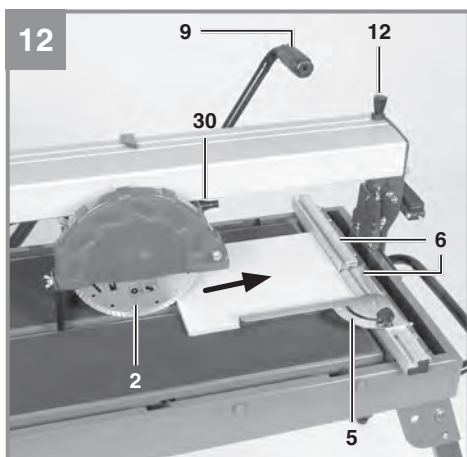
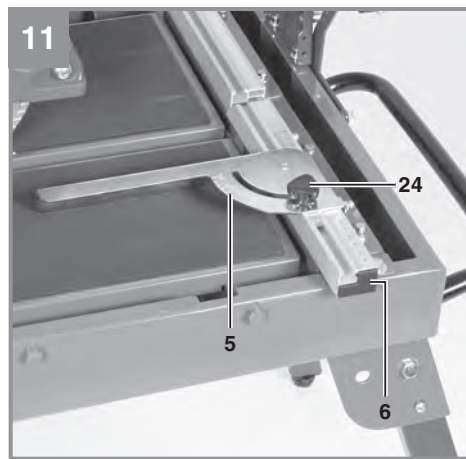
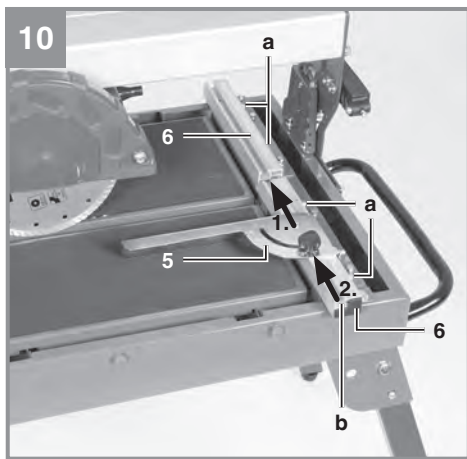
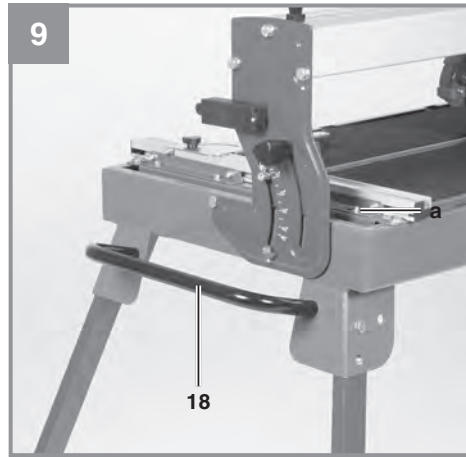
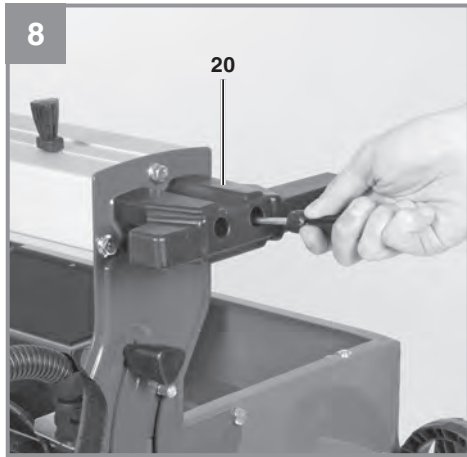
-
- D** Originalbetriebsanleitung
Fliesenschneidmaschine
- SLO** Originalna navodila za uporabo
Stroja za rezanje ploščic
- H** Eredeti használati utasítás
Csempevágógép
- CZ** Originální návod k obsluze
Řezačka na obkladačky
- SK** Originálny návod na obsluhu
Rezačka na dlaždice

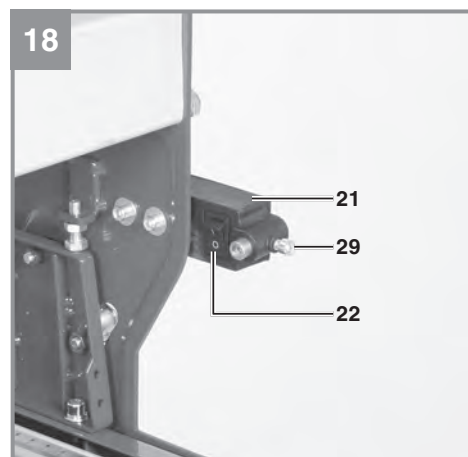
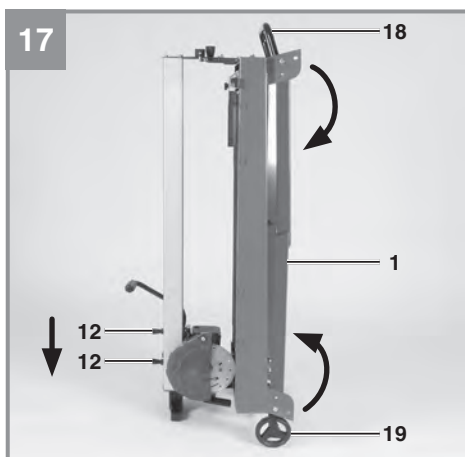
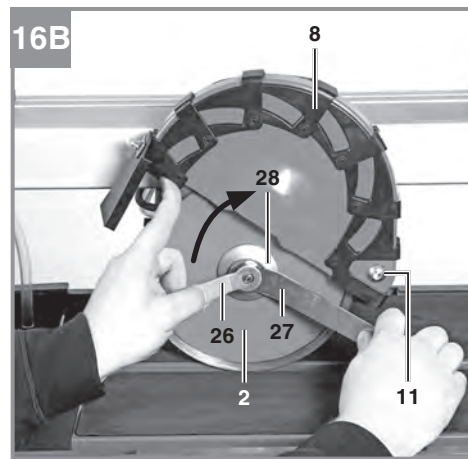
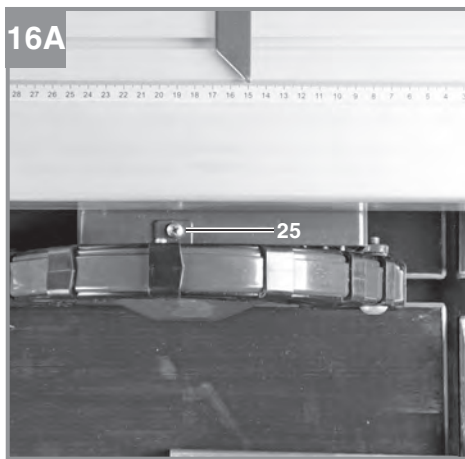
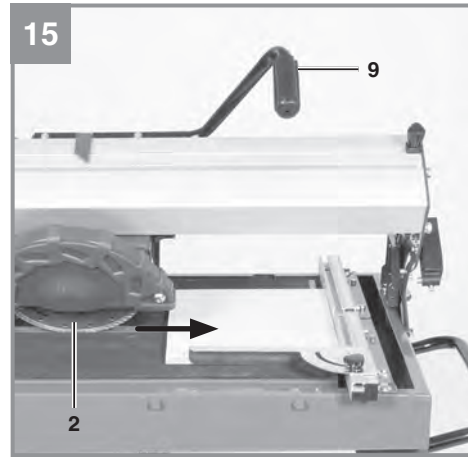
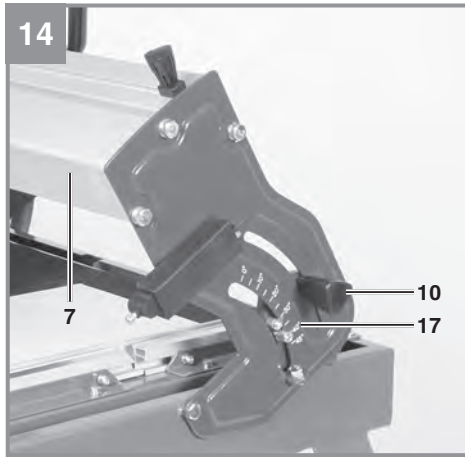


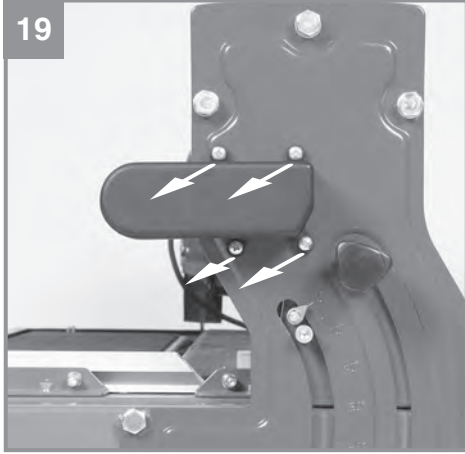
Art.-Nr.: 43.012.20**I.-Nr.: 21031**













Gefahr! - Zur Verringerung des Verletzungsrisikos Bedienungsanleitung lesen



Vorsicht! Tragen Sie einen Gehörschutz. Die Einwirkung von Lärm kann Hörverlust bewirken.



Vorsicht! Tragen Sie eine Staubschutzmaske. Beim Bearbeiten von Holz und anderer Materialien kann gesundheitsschädlicher Staub entstehen. Asbesthaltiges Material darf nicht bearbeitet werden!



Vorsicht! Tragen Sie eine Schutzbrille. Während der Arbeit entstehende Funken oder aus dem Gerät austretende Splitter, Späne und Stäube können Sichtverlust bewirken.



Vorsicht! Tragen Sie Schutzhandschuhe.



Gefahr! Schnittgefahr



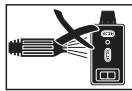
Vorsicht! Segmentierte Diamant Trennscheiben dürfen nicht verwendet werden



Vorsicht! Zulässig nur für Nassschneiden.



Gefahr! Laserstrahlung. Nicht in den Strahl blicken.



Hinweis! Demontieren Sie den Laser, bevor Sie die Maschine mit Wasser reinigen.

Gefahr!

Beim Benutzen von Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise deshalb sorgfältig durch. Bewahren Sie diese gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen. Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise bitte mit aus. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

1. Sicherheitshinweise

Die entsprechenden Sicherheitshinweise finden Sie im beiliegenden Heftchen!

Gefahr!

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Spezielle Hinweise zum Laser

⚠ Gefahr! Laserstrahlung
Nicht in den Strahl blicken
Laserklasse 2



- Nicht direkt mit ungeschützten Augen in den Laserstrahl blicken.
- Niemals direkt in den Strahlengang blicken.
- Den Laserstrahl nie auf reflektierende Flächen und Personen oder Tiere richten. Auch ein Laserstrahl mit geringer Leistung kann Schäden am Auge verursachen.
- Vorsicht - wenn andere als die hier angegebenen Verfahrensweisen ausgeführt werden, kann dies zu einer gefährlichen Strahlungsexposition führen.

- Lasermodul niemals öffnen.
- Wenn das Messwerkzeug längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien entfernt werden.

Zusätzliche Sicherheitshinweise

- Stellen Sie die Maschine auf einem ebenen und stabilen Untergrund, der frei von Hindernissen ist (außer Materialien, die getrennt werden sollen) und gut beleuchtet ist. Die Maschine darf nicht wackeln.
- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung auf dem Datenschild mit der vorhandenen Spannung übereinstimmt. Dann erst Stecker ans Stromnetz anschließen.
- Schutzbrille aufsetzen.
- Gehörschutz tragen.
- Schutzhandschuhe tragen.
- Rissige Diamanttrennscheiben nicht mehr verwenden und auswechseln.
- Schließen Sie die Kühlmittelversorgung vor jeder Benutzung an die Wasserpumpe an. Siehe unter Punkt 5. Vor Inbetriebnahme, den Abschnitt Montage der Kühlwasserpumpe.
- Benutzen Sie nur Wasser als Kühlmittel.
- Kontrollieren Sie vor jeder Benutzung die Kühlwasserschläuche und die Kühlwasserpumpe auf Risse oder Beschädigungen.
- Wechseln Sie das Kühlwasser, wenn das Wasser zu stark verschmutzt ist und die Wirkung des Kühlwasserpumpenfilters nachlässt.
- Reinigen Sie zusätzlich den Behälter, in dem die Kühlwasserpumpe befestigt ist.
- Es dürfen keine segmentierten Trennscheiben verwendet werden.
- Vorsicht! Trennscheibe läuft nach!
- Diamanttrennscheibe nicht durch seitlichen Druck abbremsen.
- Hinweis! Diamanttrennscheibe muss immer mit Wasser gekühlt werden.
- Vor dem Wechseln der Trennscheibe Netzstecker ziehen.
- Nur geeignete Diamanttrennscheiben verwenden.
- Maschine niemals unbeaufsichtigt in Räumen mit Kindern stehen lassen.
- Vor der Kontrolle des elektr. Motorraumsystems den Netzstecker ziehen.
- Unordnung in Ihrem Arbeitsbereich führt leicht zu Unfällen.
- Achten Sie bei Ihrer Arbeit auf einen sicheren und festen Stand. Vermeiden Sie abnormale Körperhaltung, halten Sie immer das Gleichgewicht.

- Beim Blockieren der Trennscheibe, Gerät ausschalten und vom Netz nehmen, erst dann das Werkstück entfernen.
- Wählen Sie eine Bedienposition, in der alle Bedienelemente in Reichweite sind und der Schnitt gut sichtbar ist.

2. Gerätebeschreibung und Lieferumfang

2.1 Gerätebeschreibung (Bild 1/3/4A/14/18)

1. Standfüße
2. Diamanttrennscheibe
3. Wanne
4. Arbeitstisch
5. Winkelanschlag
6. Anschlagsschiene
7. Führungsschiene
8. Trennscheibenschutz
9. Handgriff
10. Klemmschraube für Winkeleinstellung
11. Klemmschraube für Trennscheibenschutz
12. Klemmschraube
13. Kühlwasserpumpe
14. Schlauch
15. Motor
16. Ein-/Ausschalter
17. Winkelskala
18. Transportgriff
19. Transporträder
20. Abstellfuß
21. Laser
22. Ein-/ Ausschalter Laser
23. Seitentische
24. Griffschraube
25. Fixierschraube für Scheibenschutz
26. Gegenhalter
27. Ringschlüssel
28. Außenflansch
29. Justierschraube für Laser
30. Maschinenkopf

2.2 Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit des Artikels anhand des beschriebenen Lieferumfangs. Bei Fehlteilen wenden Sie sich bitte spätestens innerhalb von 5 Arbeitstagen nach Kauf des Artikels unter Vorlage eines gültigen Kaufbeleges an unser Service Center oder an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät erworben haben. Bitte beachten Sie hierzu die Gewährleistungstabelle in den Service-Informationen am Ende der An-

leitung.

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs-/ und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garanzzeit auf.

Gefahr!

Gerät und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

- Originalbetriebsanleitung
- Sicherheitshinweise

3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Fliesenschneidmaschine kann für übliche Schneidarbeiten an klein- und mittelgroßen Fliesen (Kacheln, Keramik oder ähnlichem) entsprechend der Maschinengröße verwendet werden. Sie ist insbesondere für Heim- und Handwerk konzipiert. Das Schneiden von Holz und Metall ist nicht erlaubt.

Die Maschine darf nur nach Ihrer Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgehende Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller. Es dürfen nur für die Maschine geeignete Trennscheiben verwendet werden. Die Verwendung von Sägeblättern ist untersagt. Bestandteil der bestimmungsgemäßen Verwendung ist auch die Beachtung der Sicherheitshinweise, sowie der Montageanleitung und der Betriebshinweise in der Bedienungsanleitung. Personen, die die Maschine bedienen und warten, müssen mit dieser vertraut und über mögliche Gefahren unterrichtet sein. Darüberhinaus sind die geltenden UVV-Vorschriften genauestens zu beachten. Sonstige allgemeine Regeln in arbeitsmedizinischer und sicherheitstechnischen Bereichen sind zu beachten. Veränderungen an

der Maschine schließen eine Haftung des Herstellers und daraus entstehenden Schäden gänzlich aus. Trotz bestimmungsgemäßer Verwendung können bestimmte Restrisikofaktoren nicht vollständig ausgeräumt werden. Bedingt durch Konstruktion und Aufbau der Maschine können folgende Punkte auftreten:

- Berührung der Diamanttrennscheibe im nicht abgedeckten Bereich.
- Eingreifen in die laufende Diamanttrennscheibe.
- Herausschleudern eines fehlerhaften Diamantaufsatzes der Trennscheibe.
- Bei unsachgemäßer Handhabung Rückschlag von Werkstücken und Werkstückteilen.
- Gehörschäden bei Nichtverwendung des nötigen Gehörschutzes.

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

4. Technische Daten

Motorleistung	S1 800 W / S6 20% 900 W
Motordrehzahl.....	2950 min ⁻¹
Wechselstrommotor.....	220-240 V ~ 50 Hz
Schutzklasse	Klasse I
Schutzart	IP 54
Länge des Schnittes	920 mm
Länge Jolly	920 mm
Schnitthöhe 90°	max. 36 mm
Schnitthöhe 45°	max. 29 mm
Schneidetisch	
Abmessungen.....	890 mm x 475 mm
Arbeitshöhe:.....	700 mm
Diamanttrennscheibe.....	ø 200 x ø 25,4
Gewicht (ohne Trennscheibe und mit leerem Wasserbehälter)	ca.43,5 kg
Max. Betriebsgewicht (mit Trennscheibe und gefülltem Wasserbehälter)	ca.85kg
Max. Gewicht/Abmessungen des Werkstücks.....	56kg / 92 x 60,5 cm

Betriebsart S6 20%: Durchlaufbetrieb mit Aussetzbelastung (Spieldauer 10 min). Um den Motor nicht unzulässig zu erwärmen darf der Motor 20%

der Spieldauer mit der angegebenen Nennleistung betrieben werden und muss anschließend 80% der Spieldauer ohne Last weiterlaufen.

Gefahr!

Geräusch und Vibration

Die Geräuschwerte wurden entsprechend EN 62841-1 ermittelt.

Betrieb

Schalldruckpegel L_{pA}	72 dB(A)
Unsicherheit K_{pA}	3 dB
Schalleistungspegel L_{WA}	85 dB(A)
Unsicherheit K_{WA}	3 dB

Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.

Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

Warnung!

- Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.
- Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Beschränken Sie die Geräuschentwicklung und Vibration auf ein Minimum!

- Verwenden Sie nur einwandfreie Geräte.
- Warten und reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Passen Sie Ihre Arbeitsweise dem Gerät an.
- Überlasten Sie das Gerät nicht.
- Lassen Sie das Gerät gegebenenfalls überprüfen.

- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht benutzt wird.
- Tragen Sie Handschuhe.

Vorsicht!**Restrisiken**

Auch wenn Sie dieses Elektrowerkzeug vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Elektrowerkzeuges auftreten:

1. Lungenschäden, falls keine geeignete Staubschutzmaske getragen wird.
2. Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
3. Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.

5. Vor Inbetriebnahme

Überzeugen Sie sich vor dem Anschließen, dass die Daten auf dem Typenschild mit den Netzdaten übereinstimmen.

Warnung!

Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie Einstellungen am Gerät vornehmen.

- Die Maschine muss standsicher aufgestellt werden.
- Vor Inbetriebnahme müssen alle Abdeckungen und Sicherheitsvorrichtungen ordnungsgemäß montiert sein.
- Die Trennscheibe muss frei laufen können.

Ausklappen des Untergestells (Bild 2)

Um das Gerät auf die Standfüße (1) zustellen, drücken Sie den Einrastknopf (a) und bewegen Sie die jeweiligen Standfüße (1) nach unten, bis diese dort in der vorgesehenen Position einrasten. Zum einklappen der Standfüße (1) gehen Sie bitte in umgekehrter Reihenfolge vor.

Montage der Kühlwasserpumpe (Bild 4A-4C)

- Stellen Sie die Kühlwasserpumpe (13) mit den Saugnäpfen nach unten in den Behälter (a).
- Befestigen Sie dann wie in Bild 4B und 4C gezeigt den Schlauch an den dafür vorgesehenen Positionen.

Hinweis!

Achten Sie darauf, dass der Kühlwasserschlauch (14) bei der Montage nicht knickt, sonst ist eine einwandfreie Funktion nicht gewährleistet.

Gefahr!

Das Kabel und Kühlwasserschlauch dürfen nicht in den Schnittbereich gelangen können.

Montage Handgriff (Bild 5)

Montieren Sie den Handgriff (9) mit den Schrauben (a) wie in Abbildung 5 dargestellt.

Montage Seitentische (Bild 6)

Montieren Sie die Seitentische (23) wie in Abbildung 6 dargestellt.

6. Bedienung**6.1 Ein/Ausschalter (Bild 3/4A)**

- Zum Einschalten auf die „I“ des Ein-/Ausschalters (16) drücken.
- Vor Beginn des Schneidevorgangs ist abzuwarten bis die Trennscheibe die max. Drehzahl erreicht hat und die Kühlwasserpumpe (13) das Wasser zur Trennscheibe befördert hat.
- Zum Ausschalten auf die „0“ des Schalters (16) drücken.

6.2 Montage der Transporthilfen (Bild 7-9)

Montieren Sie die Transporträder (19), den Abstellfuß (20) und den Transportgriff (18) wie in Bild 7/8/9 dargestellt.

6.3 Montage der Anschlagschiene und des Winkelanschlags (Bild 10)

- Schieben Sie zu erst die Anschlagschiene (6) wie gezeigt auf die Führungen (a) und befestigen diese.
- Anschließend können Sie den Winkelanschlag (5) in die Führung (b) schieben und in beliebiger Position befestigen.

6.4 90° Schnitte (Bild 11/12)

- Griffschraube (24) lockern und Winkelanschlag (5) in die gewünschte Position schieben und den Winkel auf 0° Grad stellen, anschließend die Griffschraube (24) wieder festziehen um den Winkelanschlag (5) zu fixieren.
- Danach lockern Sie die Klemmschraube (12) und schieben diese auf die gewünschte

Position.

- Anschließend können Sie den Maschinenkopf (30) am Handgriff (9) nach hinten schieben.
- Fliese an die Anschlagschiene (6) und den Winkelanschlag (5) anlegen.
- Maschine einschalten.
- Hinweis! Abwarten, bis das Kühlwasser die Diamanttrennscheibe (2) erreicht hat.
- Maschinenkopf langsam und gleichmäßig am Handgriff (9) nach vorne durch die Fliese ziehen.

6.5 45° Diagonalschnitt (Abb. 11/13)

- Winkelanschlag (5) auf 45° einstellen
- Schnitt wie unter 6.4 erklärt, durchführen.

6.6 45° Längsschnitt, „Jollyschnitt“ (Abb. 14/15)

- Klemmschraube (10) lockern
- Führungsschiene (7) nach links auf 45° der Winkelskala (17) neigen.
- Klemmschraube (10) wieder festziehen.
- Schnitt wie unter 6.4 erklärt, durchführen.

6.7 Diamanttrennscheibe wechseln (Bild 16A/16B)

- Netzstecker ziehen!
- Die Fixierschraube (25) entfernen
- Den Diamanttrennscheibenschutz (8) nach oben klappen.
- Gegenhalter (26) an der Motorwelle ansetzen und halten.
- Mit dem Ringschlüssel (27) die Flanschmutter in Laufrichtung der Diamanttrennscheibe (2) lösen. (Hinweis! Linksgewinde)
- Außenflansch (28) und Diamanttrennscheibe (2) abnehmen.
- Außenflansch (28) vor der Montage der neuen Diamanttrennscheibe sorgfältig reinigen.
- Die neue Diamanttrennscheibe und Trennscheibenschutz in umgekehrter Reihenfolge wieder einsetzen und festziehen.
- Hinweis! Laufrichtung der Diamanttrennscheibe beachten!

6.8 Betrieb Laser (Bild 18)

Einschalten: Den Ein/-Ausschalter (22) in Stellung „I“ bewegen.

Ausschalten: Den Ein/-Ausschalter (22) in Stellung „0“ bewegen.

Schalten Sie den Laser (21) ein. Eine Laserlinie wird auf das zu bearbeitende Material projiziert

und zeigt Ihnen die exakte Schnittführung an. Mit Hilfe der Justierschraube (29) kann der Laser zusätzlich einjustiert werden.

7. Austausch der Netzanschlussleitung

Gefahr!

Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

8. Reinigung, Wartung und Ersatzteilbestellung

Gefahr!

Ziehen Sie vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten den Netzstecker.

8.1 Reinigung

- Staub und Verschmutzung sind regelmäßig von der Maschine zu entfernen. Die Reinigung ist am besten mit einem Lappen oder Pinsel durchzuführen.
- Benutzen Sie zur Reinigung des Kunststoffes keine ätzenden Mittel.
- Die Wanne (3) und Kühlwasserpumpe (13) ist regelmäßig von Verschmutzungen zu reinigen, da ansonsten die Kühlung der Diamanttrennscheibe (2) nicht gewährleistet ist.

8.2 Wartung

Alle beweglichen Teile sind in periodischen Zeitabständen nachzuschmieren.

8.3 Transport (Bild 17)

- Entleeren Sie den Wasserbehälter, bevor Sie das Gerät transportieren.
- Wenn Sie das Gerät an einen anderen Ort transportieren wollen, lösen Sie zuerst die Klemmschrauben (12) und schieben Sie zusammen mit dem Maschinenkopf auf die Seite der Transporträder (19) und fixieren anschließend die beiden Klemmschrauben (12) wieder.

- Klappen Sie dann nacheinander die Standfüße (1) ein, am besten beginnen Sie auf der Seite der Transporträder (19), um den Transportgriff (18) beim Ablegen nicht zu überlasten.
- Nehmen Sie nun das Gerät am Transportgriff (18) um das Gerät zu transportieren.
- Sie können das Gerät platzsparend, wie dargestellt abstellen, achten Sie dabei, dass Sie den Fuß auf die Achse stellen um ein wegrollen zu vermeiden.
- Hinweis! Befestigen Sie das Gerät mit einem Gurt, wenn Sie das Gerät wie in Abb. 17 gezeigt aufbewahren.

8.4 Montage/Demontage Laser (Abb. 19/20)

Demontieren Sie den Laser wie in Abb. 19/20 gezeigt, bevor Sie das Gerät mit Wasser reinigen.

8.5 Ersatzteilbestellung:

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden;

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes
- Ident-Nummer des Gerätes
- Ersatzteilnummer des erforderlichen Ersatzteils

Aktuelle Preise und Infos finden Sie unter www.Einhell-Service.com

9. Entsorgung und Wiederverwertung

Das Gerät befindet sich in einer Verpackung um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist somit wieder verwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Das Gerät und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metall und Kunststoffe. Führen Sie defekte Bauteile der Sondermüllentsorgung zu. Fragen Sie im Fachgeschäft oder in der Gemeindeverwaltung nach!

10. Lagerung

Lagern Sie das Gerät und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreiem sowie für Kinder unzugänglichem Ort. Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5 und 30 °C. Bewahren Sie das Elektrowerkzeug in der Originalverpackung auf.



Nur für EU-Länder

Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt werden und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Recycling-Alternative zur Rücksendeaufforderung:

Der Eigentümer des Elektrogerätes ist alternativ anstelle Rücksendung zur Mitwirkung bei der sachgerechten Verwertung im Falle der Eigentumsaufgabe verpflichtet. Das Altgerät kann hierfür auch einer Rücknahmestelle überlassen werden, die eine Beseitigung im Sinne der nationalen Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetze durchführt. Nicht betroffen sind den Altgeräten beigefügte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Bitte beachten Sie bei der Entsorgung, dass Akkus und Leuchtmittel (z. B. Glühbirne) dem Gerät entnommen werden.

Der Nachdruck oder sonstige Vervielfältigung von Dokumentation und Begleitpapieren der Produkte, auch auszugsweise, ist nur mit ausdrücklicher Zustimmung der Einhell Germany AG zulässig.

Technische Änderungen vorbehalten

Service-Informationen

Wir unterhalten in allen Ländern, welche in der Garantiekunde benannt sind, kompetente Service-Partner, deren Kontakte Sie der Garantiekunde entnehmen. Diese stehen Ihnen für alle Service-Belange wie Reparatur, Ersatzteil- und Verschleißteil-Versorgung oder den Bezug von Verbrauchsmaterialien zur Verfügung.

Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsgemäßen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

Kategorie	Beispiel
Verschleißteile*	
Verbrauchsmaterial/ Verbrauchsteile*	Trennscheibe
Fehlteile	

* nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

Bei Mängel oder Fehlern bitten wir Sie, den Fehlerfall im Internet unter www.Einhell-Service.com anzu-melden. Bitte achten Sie auf eine genaue Fehlerbeschreibung und beantworten Sie dazu in jedem Fall folgende Fragen:

- Hat das Gerät bereits einmal funktioniert oder war es von Anfang an defekt?
- Ist Ihnen vor dem Auftreten des Defektes etwas aufgefallen (Symptom vor Defekt)?
- Welche Fehlfunktion weist das Gerät Ihrer Meinung nach auf (Hauptsymptom)?
Beschreiben Sie diese Fehlfunktion.

Garantieurkunde

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät dennoch einmal nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der auf dieser Garantiekarte angegebenen Adresse zu wenden. Gerne stehen wir Ihnen auch telefonisch über die angegebene Servicrufnummer zur Verfügung. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt folgendes:

1. Diese Garantiebedingungen richten sich ausschließlich an Verbraucher, d. h. natürliche Personen, die dieses Produkt weder im Rahmen ihrer gewerblichen noch anderen selbständigen Tätigkeit nutzen wollen. Diese Garantiebedingungen regeln zusätzliche Garantieleistungen, die der u. g. Hersteller zusätzlich zur gesetzlichen Gewährleistung Käufern seiner Neugeräte verspricht. Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Unsere Garantieleistung ist für Sie kostenlos.
2. Die Garantieleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel an einem von Ihnen erworbenen neuen Gerät des u. g. Herstellers, die auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen und ist nach unserer Wahl auf die Behebung solcher Mängel am Gerät oder den Austausch des Gerätes beschränkt. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder beruflichen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantievertrag kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät innerhalb der Garantiezeit in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben verwendet wurde oder einer gleichzusetzenden Beanspruchung ausgesetzt war.
3. Von unserer Garantie ausgenommen sind:
 - Schäden am Gerät, die durch Nichtbeachtung der Montageanleitung oder aufgrund nicht fachgerechter Installation, Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung (wie durch z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart) oder Nichtbeachtung der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen oder durch Aussetzen des Geräts an anomale Umweltbedingungen oder durch mangelnde Pflege und Wartung entstanden sind.
 - Schäden am Gerät, die durch missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z.B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Einsatzwerkzeugen oder Zubehör), Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z.B. Sand, Steine oder Staub, Transportschäden), Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) entstanden sind.
 - Schäden am Gerät oder an Teilen des Geräts, die auf einen gebrauchsgemäßen, üblichen oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind.
4. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Garantieansprüche sind vor Ablauf der Garantiezeit innerhalb von zwei Wochen, nachdem Sie den Defekt erkannt haben, geltend zu machen. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services.
5. Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches melden Sie bitte das defekte Gerät an unter: www.Einhell-Service.com. Halten Sie bitte den Kaufbeleg oder andere Nachweise Ihres Kaufs des Neugeräts bereit. Geräte, die ohne entsprechende Nachweise oder ohne Typenschild eingeschendet werden, sind von der Garantieleistung aufgrund mangelnder Zuordnungsmöglichkeit ausgeschlossen. Ist der Defekt des Gerätes von unserer Garantieleistung erfasst, erhalten Sie umgehend ein repariertes oder neues Gerät zurück.

Selbstverständlich beheben wir gegen Erstattung der Kosten auch gerne Defekte am Gerät, die vom Garantiumfang nicht oder nicht mehr erfasst sind. Dazu senden Sie das Gerät bitte an unsere Serviceadresse.

Für Verschleiß-, Verbrauchs- und Fehlteile verweisen wir auf die Einschränkungen dieser Garantie gemäß den Service-Informationen dieser Bedienungsanleitung.

Einhell Service · Eschenstraße 6 · 94405 Landau/Isar (Deutschland)



**Sehr geehrte Kundin,
sehr geehrter Kunde,
LIEBE MÖGLICHMACHER,**

wir haben das Ziel, alles dafür zu tun, damit Sie mit Einhell all Ihre Projekte möglich machen können. Aus diesem Grund ist Service bei uns gelebter Anspruch: mit über 20 Jahren Erfahrung und mehr als 120 kompetenten und persönlichen Ansprechpartnern hat es sich der Einhell Service auf die Fahnen geschrieben, Sie bei allen Fragen zu Ihrem Produkt zu unterstützen. Dazu gehört ein beratendes Technikerteam, bis zu 10 Jahre Ersatzteilverfügbarkeit, 24 Stunden Versandservice, eine leistungsfähige Reparatur-Organisation und ein flächendeckendes Service-Partnernetz.

Über unser Onlineportal www.Einhell-Service.com sind viele unserer verfügbaren Services jetzt noch schneller und einfacher für Sie erreichbar – rund um die Uhr, sieben Tage die Woche.



Einhell Service
Eschenstraße 6
94405 Landau an der Isar

Telefon: 09951 - 959 2000
Telefax: 09951 - 959 1700
E-Mail: Service-DE@Einhell.com

Einhell-Service.com
>>>
Wir freuen uns auf Ihren Besuch unter



Nevarnost! - Da bi zmanjšali tveganje poškodb, preberite navodila za uporabo!



Pozor! Uporabljajte zaščito za ušesa. Učinkovanje hrupa lahko povzroči izgubo sluha.



Pozor! Uporabljajte protiprašno zaščitno masko. Pri obdelavi lesa in drugih materialov lahko pride do nastajanja zdravju škodljivega prahu. Materiala, ki vsebuje azbest, ne smete obdelovati!



Pozor! Uporabljajte zaščitna očala. Med delom nastajajoče iskre ali iz naprave izletajoči delčki, ostružki in prah lahko povzročijo izgubo vida.



Pozor! Nosite rokavice za zaščito rok.



Nevarnost! Nevarnost ureznin



Pozor! Segmentiranih diamantnih rezilnih kolutov ni dovoljeno uporabiti



Pozor! Dopustno le za mokro rezanje.



Nevarnost! Lasersko sevanje. Ne glejte v laserski žarek



Napotek! Odstranite laser, preden čistite napravo z vodo.

Nevarnost!

Pri uporabi naprav je potrebno upoštevati nekaj varnostnih ukrepov, da bi preprečili poškodbe in materialno škodo. Zato skrbno preberite ta navodila za uporabo/varnostne napotke. Le-te dobro shranite tako, da boste imeli zmeraj pri roki potrebne informacije. Če bi napravo izročili drugim osebam, Vas prosimo, da jim izročite tudi ta navodila za uporabo/varnostne napotke. Ne prevzemamo nobene odgovornosti za nezgode ali škodo, ki bi nastale zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo in varnostnih napotkov.

1. Varnostni napotki

Odgovarjajoče varnostne napotke lahko preberete v priloženi knjižici!

Nevarnost!**Preberite varnostne napotke in navodila.**

Neupoštevanje varnostnih napotkov in navodil ima lahko za posledico električni udar, požar in/ali hude poškodbe. **Shranite vse varnostne napotke in navodila za kasnejšo uporabo.**

Posebni napotki za laser**⚠ Nevarnost! Lasersko sevanje****Ne glejte v laserski žarek****Varnostni razred laserja 2**

- Z nezaščitenim očesom ne glejte neposredno v laserski žarek.
- Nikoli ne glejte neposredno v smeri žarka.
- Laserskega žarka nikoli ne usmerjajte na odbojne površine, ljudi ali živali. Tudi laserski žarek z majhno močjo lahko poškoduje oko.
- Pozor - če izvajate postopke, ki niso navedeni tukaj, lahko to privede do nevarne izpostavljenosti sevanju.
- Nikoli ne odpirajte laserskega modula.
- Če merilnega orodja ne uporabljate dlje časa, je treba baterije odstraniti.

Dodatni varnostni napotki

- Stroj postavite na ravno, stabilno površino, ki je neovirana (razen materialov, ki jih name-ravate rezati), in je dobro osvetljena. Stroj ne sme nihati.
- Postavite stroj na ravna in pred zdrsom varna tla. Stroj se ne sme majati.
- Prepričajte se, če se napetost na podatkovni tablici sklada z omrežno napetostjo. Šele po-tem priključite električni vtičnik na električno omrežje.
- Namestite si zaščitna očala.
- Uporabljajte zaščito za ušesa.
- Uporabljajte zaščitne rokavice.
- Pred vsako uporabo priključite dovod hladilne tekočine na vodno črpalko. Glejte tudi točko 5. Pred zagonom preberite razdelek Montaža črpalke hladilne vode.
- Kot hladilno tekočino uporabljajte samo vodo.
- Pred vsako uporabo preverite cevi za hladilno vodo in črpalko hladilne vode za razpoke ali poškodbe.
- Zamenjajte hladilno vodo, če je voda preveč umazana in se učinkovitost filtra črpalke hla-dilne vode poslabša.
- Očistite tudi posodo, v kateri je pritrjena črpalka hladilne vode.
- Ne uporabljajte poškodovanih diamantnih rezalnih plošč. Takšne plošče zamenjajte.
- Prepovedano je uporabljati segmentirane rezalne plošče.
- Pozor! Rezalna plošča se bo še nekaj časa vrtela po izklopu.
- Diamantne rezalne plošče ne zaustavljajte s pritiskanjem na ploščo iz strani.
- Opomba! Diamantna rezalna plošča se mora ves čas hladiti z vodo.
- Pred zamenjavo diamantne rezalne plošče potegnite električni vtičnik iz omrežja.
- Uporabljajte samo predpisane diamantne rezalne plošče.
- Stroja nikoli nepuščajte brez nadzora v pros-toru z otroki.
- Pred kontrolo delov električnega motorske-ga sistema potegnite električni vtičnik iz električnega omrežja.
- Nered na delovnem območju lahko povzroči nesreče.
- Pri delu stojte varno in trdo na tleh. Izogibajte se neobičajni drži telesa in vedno ohranjajte ravnotežje.
- Ko rezilni kolut blokira, napravo izklopite, ločite od omrežja in šele nato odstranite ob-delovanec.
- Izberite upravljalni položaj, kjer so vsi gumbi

na dosegu roke in je rez dobro viden.

2. Opis naprave na obseg dobave

2.1 Opis naprave

1. Oporne noge
2. Diamantni rezilni kolot
3. Kad
4. Delovna miza
5. Kotno omejilo
6. Omejilna tirnica
7. Vodilna tračnica
8. Zaščita rezilnega koluta
9. Ročaj
10. Privojni vijak za nastavitev kota
11. Privojni vijak za zaščito rezilnega koluta
12. Spenjalni vijak
13. Črpalka hladilne vode
14. Cev
15. Motor
16. Stikalo za vklop/izklop
17. Kotna skala
18. Transportni ročaj
19. Transportna kolesa
20. Odstavna noga
21. Laser
22. Stikalo za vklop/izklop laserja
23. Stranske mize
24. Vijak ročaja
25. Vijak za pritrditev zaščite rezalnih plošč
26. Protidržalo
27. Očesni ključ
28. Zunanja prirobnica
29. Nastavitveni vijak za laser
30. Glava stroja

2.2 Obseg dobave

S pomočjo opisanega obsega dobave preverite, ali je artikel popoln. Če deli manjkajo, se najkasneje v 5 delovnih dnevih po nakupu izdelka obrnite na naš servisni center ali na prodajno mesto, kjer ste napravo kupili, in predložite račun. Upoštevajte preglednico garancijskih storitev ob koncu tega navodila.

- Odprite embalažo in previdno vzemite napravo iz embalaže.
- Odstranite embalažni material in embalažne in transportne varovalne priprave (če obstajajo).
- Preverite, če je obseg dobave popoln.
- Preverite morebitne poškodbe naprave in delov pribora, do katerih bi lahko prišlo med transportom.

- Po možnosti shranite embalažo do poteka garancijskega roka.

Nevarnost!

Naprava in embalažni material nista igrača za otroke! Otroci se ne smejo igrati s plastičnimi vrečkami, folijo in malimi deli opreme! Obstaja nevarnost zadušitve in zaužitja takšnih delov materiala!

- Originalna navodila za uporabo
- Varnostni napotki

3. Predpisana namenska uporaba

Stroj za rezanje ploščic se lahko uporablja za običajna rezalna dela na majhnih in srednje velikih ploščicah (keramične ploščice ali podobno) odgovarjajoče velikosti stroja. Stroj je posebej izdelani za domačo in rokodelsko uporabo. Rezanje lesa in kovine ni dovoljeno.

Stroj se lahko uporablja samo za namen, za katerega je izdelani. Vsaka druga vrsta uporabe, ki ni v skladu z namensko uporabo te žage, ni namenska uporaba. V primeru kakršnih koli škod ali poškodb v primeru nenamenske uporabe nosi vso odgovornost uporabnik/upravljalca žage in ne proizvajalec. Uporabljati se smejo samo za ta stroj določene rezalne plošče. Sestavni del namenske uporabe je tudi spoštovanje varnostnih napotkov pri delu z žago kot tudi navodil za montažo in napotkov za delo z žago, ki so navedeni v navodilih za uporabo. Osebe, ki delajo s strojem in ga vzdržujejo, morajo poznati ta navodila in biti poučeni o možnih nevarnostih. Natančno je treba upoštevati veljavne UVV predpise.

Upoštevati je treba ostale splošne predpise na področju medicine dela in tehnične varnosti. Spreminjanje stroja v celoti izključuje jamstvo proizvajalca in njegovo odgovornost za nastalo škodo zaradi izvedenih sprememb na stroju. Kljub spoštovanju namenske uporabe pa ni možno v celoti izključiti vseh faktorjev tveganja. Zaradi konstrukcije in sestave stroja se lahko zgodi sledeče :

- Kontakt z diamantno rezalno ploščo v nepokritem območju.
- Poseganje v vrtečo se diamantno rezalno ploščo.
- Izmet delčkov diamantne prevleke na rezalni plošči.
- Izmet obdelovanca in delov obdelovanca.

- Poškodbe ušes zaradi neuporabe potrebne zaščite za ušesa.

Prosimo, da upoštevate, da naše naprave niso bile konstruirane za namene profesionalne, obrtniške ali industrijske uporabe. Ne prevzemamo nobenega jamstva, če se naprava uporablja za profesionalne, obrtniške ali industrijske namene ali za izvajanje podobnih dejavnosti.

4. Tehnični podatki

Moč motorja:S1 800 W / S6 20% 900 W
 Število vrtljajev motorja: 2950 min⁻¹
 Motor na izmenični tok: 220-240 V~ 50 Hz
 Razred zaščite I
 Vrsta zaščite: IP 54
 Dolžina reza: 920 mm
 Dolžina Jolly: 920 mm
 max. debelina obdelovanca 90°: 36 mm
 max. debelina obdelovanca 45°: 29 mm
 Velikost mize: 890 x 475 mm
 Delovna višina: 700 mm
 Diamantna rezalna plošča: Ø 200 x Ø 25,4
 Teža (brez rezalnega koluta in s praznim rezervoarjem za vodo) pribl. 43,5 kg
 Najv. obratovalna teža (z rezalnim kolutom in polnim rezervoarjem za vodo) pribl. 85kg
 Najv. teža/dimenzije obdelovanca
 56kg / 92 x 60,5 cm

Način obratovanja S6 20 %: Trajno obratovanje s prekinjajočo obremenitvijo (trajanje vklopa 10 min). Da preprečite nepotrebno ogrevanje motorja, lahko motor 20 % trajanja vklopa deluje le z navedeno nazivno močjo, nato pa mora 80 % trajanja vklopa delovati brez obremenitve.

Nevarnost!

Hrup in vibracije

Vrednosti hrupa so bile ugotovljene v skladu z EN 62841-1.

Obratovanje

Nivo zvočnega tlaka L_{pA} 72 dB (A)
 Negotovost K_{pA} 3 dB
 Nivo zvočne moči L_{WA} 85 dB (A)
 Negotovost K_{WA} 3 dB

Navedena skupna vrednost nihanja in navedena vrednost emisij hrupa sta bili izmerjeni po standardiziranem testnem postopku in ju je mogoče za primerjavo električnega orodja primerjati z drugo vrednostjo.

Navedeno skupno vrednost nihanja in navedeno vrednost emisij hrupa je možno uporabiti tudi za predhodno oceno obremenitve.

Nevarnost!

- Vrednosti nihanj in emisij hrupa se lahko med dejansko uporabo električnega orodja razlikujejo od navedenih vrednosti, kar je odvisno od načina uporabe električnega orodja, zlasti od vrste obdelovanca.
- Določiti je treba varnostne ukrepe, namenjene zaščiti upravljavcev, ki temeljijo na oceni obremenitve zaradi nihanja med dejanskimi pogoji uporabe (pri čemer je treba upoštevati vse dele obratovalnega cikla, na primer čase, v katerih je električno orodje izklopljeno, in čase, v katerih je sicer vklopljeno, a dela brez obremenitve).

Omejite hrupnost in vibracije na minimum!

- Uporabljajte samo brezhibne naprave.
- Redno vzdržujte in čistite napravo.
- Vaš način dela prilagodite napravi.
- Ne preobremenjujte naprave.
- Po potrebi dajte napravo v preverjanje.
- Izključite napravo, ko je ne uporabljate.
- Uporabljajte rokavice.

Pozor!

Ostala tveganja

Tudi, če delate s tem električnim orodjem po predpisih, zmeraj obstaja nekaj ostalih tveganj. Nastopijo lahko sledeče nevarnosti v zvezi s konstrukcijo in izvedbo tega električnega orodja:

1. Poškodbe pljuč, če ne uporabljate primerne protiprašne zaščitne maske.
2. Poškodbe sluha, če ne uporabljate primerne zaščite za ušesa.
3. Zdravstvene težave, ki so posledica tresljajev rok, če dlje časa uporabljate napravo ali, če je ne uporabljate in vzdržujete pravilno.

5. Pred uporabo

Pred priklopom se prepričajte, če se podatki na tipski podatkovni tablici skladajo s podatki o električnem omrežju.

Nevarnost!

Zmeraj izvlecite električni priključni vtičač preden začnete izvajati nastavitve na skobljiču.

- Stroj mora biti stabilno postavljeni, t. p. na delovni mizi, pritrjeni na serijsko podnožje ali podobno.
- Pred zagonom morajo biti vsi pokrovi in varnostna oprema pravilno montirani.
- Rezalna plošča se mora prosto vrteti.

Raztegnitev podstavka (slika 2)

- Za postavitev naprave na oporne noge (1) pritisnite gumb za zaskočitev (a) in premikajte oporne noge (1) navzdol, dokler se ne zaskoči v predvidenem položaju. Oporne noge (1) pospravite v nasprotnem vrstnem redu.

Montaža črpalke hladilne vode (slike 4A-4C)

- Nato postavite črpalko hladilne vode (13) s sesalnimi nastavki navzdol v vsebnik (a).
- Nato pritrđite cev na predviden položaj, kot prikazuje sliki 4B in 4C.

Opomba!

Pazite, da se cev za hladilno vodo (14) pri montaži ne upogne, saj v tem primeru več ni zagotovljeno brezhibno delovanje.

Nevarnost!

Kabel in cev za hladilno vodo ne smeta zaiti v območje rezanja.

Montaža ročaja (slika 5)

Montirajte ročaj (9) z vijaki (a), kot je predstavljeno na sliki 5.

Montaža stranskih miz (slika 6)

Montirajte stranski mizi (23), kot je prikazano na sliki 6.

6. Uporaba

6.1 Stikalo za vklop / izklop (Slika 3/4A)

- Za vklop stroja pritisnite na „I“ na stikalu za vklop/izklop (16).
- Pred začetkom rezanja je treba počakati, da dobi rezalna plošča max. število vrtljajev in, da je začela hladilna vodna črpalka (13) poganjati vodo na rezalno ploščo.
- Za izklop stroja pritisnite „0“ na stikalu (16).

6.2 Montaža transportnega pripomočka (slike 7-9)

- Montirajte transportna kolesa (19), odstavno nogo (20) in transportni ročaj (18), kot prikazuje slike 7/8/9.

6.3 Montaža omejitelne tirnice in kotnega omejitela (slika 10)

- Najprej potisnite omejitelno tirnico (6) na vodila (a), kot je prikazano, in jo pritrđite.
- Nato lahko potisnete kotno omejilo (5) v vodilo (b) in ga pritrđite v poljubnem položaju.

6.4 90° rezi (sliki 11/12)

- Odpustite vijak ročaja (24) in kotno omejilo (5) potisnite v zeleni položaj ter nastavite kot na 0°, nato pa vijak ročaja (24) ponovno pritegnite in fiksirajte kotno omejilo (5).
- Nato zrahljajte privojni vijak (12) in ga potisnite na zeleni položaj.
- Nato lahko glavo stroja z ročajem (9) potisnete nazaj.
- Ploščico položite na omejitelno tirnico (6) in kotno omejilo (5).
- Vklopite stroj.
- Pozor: Počakajte, da hladilna voda doseže rezilni kolut (2).
- Glavo stroja počasi in enakomerno potiskajte z ročajem (9) naprej skozi ploščico.

6.5 Diagonalni rez 45° (Slika 11/13)

- Kotni naslon (5) nastavite na 45°.
- Izvršite rez kot je navedeno v točki 6.4.

6.6 Vz dolžno rezanje „rez Jolly“ 45° (Slika 14/15)

- Odvijte zvezdasti ročajni vijak (10)
- Nagnite vodilo (7) v levo na 45° na kotni skali (17).
- Ponovno zategnite zvezdasti ročajni vijak (10).
- Izvršite rez kot je navedeno v točki 6.4.

6.7 Menjava diamantnega rezilnega koluta (slika 16A/16B)

- Potegnite električni omrežni vtičnik iz električne priključne vtičnice.
- Odstranite vijak (25).
- Pokrov (8) odprite navzgor.
- Ključ (26) nastavite na gred motorja in ga držite.
- S ključem (27) odpustite matico prirobnice v smeri teka rezilnega koluta (2). (Pozor: levi navoj)
- Snemite zunanjo prirobnico (28) in rezilni kolot (2).
- Sprejemno prirobnico (28) pred montažo novega rezilnega koluta skrbno očistite.
- Nov rezilni kolot vstavite v nasprotnem vrstnem redu in ga ponovno pritegnite.
- Pozor: Upoštevajte smer poteka rezilnega koluta!

6.8 Delovanje laserja (slika 18)

Vklop: Preklopite stikalo za vklop/izklop (22) v položaj »I«.

Izklop: Preklopite stikalo za vklop/izklop (22) v položaj »0«.

Vklopite laser (21). Na material, ki ga želite obdelati, se projicira laserska črta, ki prikazuje natančno linijo rezanja. Laser lahko dodatno nastavite tudi z vijakom (29).

7. Zamenjava električnega priključnega kabla

Nevarnost!

Če se električni priključni kabel te naprave poškoduje, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova servisna služba ali podobno strokovno usposobljena oseba, da bi preprečili ogrožanje varnosti.

8. Čiščenje, vzdrževanje in naročanje nadomestnih delov

Nevarnost!

Pred izvajanjem vsakega čistilnega dela izvlecite električni priključni kabel.

8.1 Čiščenje

- S stroja redno čistite prah in umazanijo. Čiščenje je najuspešnejše s krpo ali čopičem.
- Za čiščenje plastike ne uporabljajte jedkih snovi.
- S kadi (3) in črpalke hladilnega sredstva (13) redno čistite umazanijo, sicer hlajenje diamantnega rezilnega koluta (2) ni zagotovljeno.

8.2 Vzdrževanje

Vse premične dele redno mažite v časovnih intervalih.

8.3 Transport (slika 17)

- Pred prevozom naprave izpraznite rezervoar za vodo.
- Če želite napravo transportirati na drugi kraj, najprej odpustite privojne vijake (12) in jih potisnite skupaj z glavo stroja na stran transportnih koles (19), nato pa jih ponovno pritrdite z obema privojnima vijakom (12).
- Zložite eno za drugo oporne noge (1), najbolje, da začnete na strani transportnih koles (19), da pri odlaganju ne preobremenite transportnega ročaja (18).
- Sedaj napravo primite za transportni ročaj (18) za transport naprave.
- Napravo lahko odložite prostorsko varčno, kot je prikazano, pri tem pa pazite, da nogo odložite na os, da se ne odkotali.
- Napotek! Ko želite shraniti napravo, jo zavaruje z jermenom, kot je prikazano na sliki 17.

8.4 Montaža/demontaža laserja (sl. 19/20)

Demontirajte laser, kot je prikazano na slikah 19/20, preden napravo čistite z vodo.

8.5 Naročanje nadomestnih delov:

Pri naročanju nadomestnih delov je potrebno navesti naslednje navedbe:

- Tip naprave
- Art. številko naprave
- Ident- številko naprave
- Številka potrebnega nadomestnega dela

Aktualne cene in informacije najdete na spletni strani www.Einhell-Service.com

9. Odstranjevanje in ponovna uporaba

Naprava se nahaja v embalaži, da ne bi prišlo do poškodb med transportom. Ta embalaža je surovina in s tem ponovno uporabna ali pa jo je možno reciklirati. Naprava in njen pribor sta izdelana iz različnih materialov kot npr. kovine in plastika. Pokvarjene sestavne dele odstranite med posebne odpadke. V ta namen povprašajte v tehnični trgovini ali na občinski upravi!

10. Skladiščenje

Napravo in pribor za napravo skladiščite na temnem, suhem in pred mrazom zaščitenem in za otroke nedostopnem mestu. Optimalna skladiščna temperatura je med 5 in 30 °C. Električno orodje shranjujte v originalni embalaži.



Samo za dežele EU

Električnega orodja ne mečite med gospodinjske odpadke!

V skladu z evropsko smernico 2012/19/EG o starih električnih in elektronskih napravah in v skladu z izvajanjem nacionalne zakonodaje morate ločeno zbirati izrabljena električna orodja in jih predati v okoljsko varno ponovno predelavo.

Reciklažna alternativa za poziv za vračanje:

Lastnik električne naprave je alternativno zavezan, da namesto vračanja sodeluje pri strokovno ustreznem recikliranju v primeru predaje lastnine. Staro napravo se lahko v ta namen tudi prepusti na odvzemnem mestu, ki izvaja odstranjevanje v smislu nacionalne zakonodaje o odstranjevanju takšnih odpadkov. To se ne nanaša na starim napravam priložene dele pribora in opreme brez električnih komponent.

Pred odstranjevanjem, iz naprave odstranite akumulator in svetilo (npr. žarnico).

Ponatis ali kakršnokoli razmnoževanje dokumentacije in spremljajočih papirjev o proizvodu, tudi po izvlečkih, je dovoljeno samo z izrecnim soglasjem Einhell Germany AG.

Pridržana pravica do tehničnih sprememb

Servisne informacije

V vseh državah, ki so navedene v garancijski listini, sodelujemo s kompetentnimi servisnimi partnerji, katerih kontakti so razvidni iz garancijske listine. Na voljo so vam za vse potrebne servisne storitve, kot so popravila, oskrba z nadomestnimi in obrabnimi deli ali oskrba s potrošnimi materiali.

Upoštevajte, da so nekateri deli tega izdelka izpostavljeni naravni obrabi zaradi uporabe oz. da so nekateri deli potrošni material.

Kategorija	Primer
Obrabni deli*	
Obrabni material/ obrabni deli*	Rezalni kolut
Manjkajoči deli	

* ni nujno, da je v obsegu dobave!

Pri pomanjkljivostih ali napakah vas prosimo, da napako prijavite na www.Einhell-Service.com. Napako kar najbolj natančno opišite in v vsakem primeru odgovorite na naslednja vprašanja:

Odgovorite na naslednja vprašanja:

- Je naprava nekoč delovala, ali je bila od vsega začetka okvarjena?
- Ste pred okvaro opazili kaj neobičajnega (simptom ali okvaro)?
- Kaj na napravi po vašem mnenju ne dela (glavni znak)?
Opišite to napačno delovanje.

Garancijska listina

Spoštovani uporabnik,
za naše izdelke izvajamo strogo končno kontrolo kakovosti. Če ta naprava kljub temu ne deluje brezhibno, to zelo obžalujemo in vas prosimo, da se obrnete na našo servisno službo na naslovu, ki je naveden na tej garancijski kartici. Z veseljem vam bomo svetovali tudi po telefonu na navedeni številki servisne službe. Za uveljavljanje garancijskih zahtevkov velja naslednje:

1. Ti garancijski pogoji so namenjeni izključno porabniku, tj. fizičnim osebam, ki tega izdelka ne bodo uporabljale za svojo obrt ali druge samostojne dejavnosti. Ti garancijski pogoji urejajo dodatne garancijske storitve, ki jih spodaj navedeni proizvajalec zagotavlja svojim kupcem novih naprav dodatno k zakonskemu jamstvu. Ta garancija ne vpliva na vaše zakonske garancijske zahtevke. Naše garancijske storitve so za vas brezplačne.
2. Garancijske storitve se nanašajo izključno na pomanjkljivosti na novih napravah zgoraj navedenega proizvajalca, ki ste jih kupili, in so posledica materialnih ali tovarniških napak, in ki jih po lastni presoji odpravimo na tej napravi ali napravo nadomestimo z drugo.
Prosimo, upoštevajte, da naše naprave niso bile zasnovane za uporabo v poklicu, obrti ali za poklicno uporabo. Garancijska pogodba tako ne nastane, če napravo v garancijskem obdobju uporabljate za v obrtnih, rokodelskih ali industrijskih obratih ali če je bila izpostavljena obremenitvam, ki so temu enakovredna.
3. Iz garancije so izvzeti:
 - Škoda na napravi, ki je nastala zaradi neupoštevanja navodil za montažo ali zaradi nestrokovne inštalacije, neupoštevanja navodil za uporabo (kot npr. s priključitvijo na napačno omrežno napetost ali vrsto toka), neupoštevanja navodil za vzdrževanje in varnostnih določil ali zaradi izpostavitve naprave nenormalnim okoljskim pogojem ali zaradi neustrezne nege in vzdrževanja.
 - Škoda na napravi, ki je nastala zaradi nenamenske ali nestrokovne uporabe (npr. zaradi preobremenitve naprave ali uporabe v orodjih ali opremi, za katera ni odobrena), vdor tujkov v napravo (npr. peska, kamnov ali prahu, poškodb pri transportu), uporabe sile ali zunanje sile (npr. poškodbe pri padcih).
 - Škode na napravi ali delih naprave, ki je nastala kot posledica uporabe oz. običajne ali drugačne obrabe.
4. Garancijsko obdobje traja 24 mesecev in se začne z datumom nakupa naprave. Garancijske zahtevke je treba uveljaviti pred potekom garancijskega obdobja v roku dveh tednov, ko opazite okvaro. Uveljavljanje garancijskih zahtevkov po poteku garancijskega obdobja je izključeno. Popravilo ali menjava naprave ne podaljša garancijskega obdobja, niti ne predstavlja začetka novega garancijskega obdobja za storitev, izvedeno na napravi ali za morebitne vgrajene nadomestne dele. To velja tudi pri servisih na kraju samem.
5. Za uveljavljanje vašega garancijskega zahtevka okvarjeno napravo prijavite na: www.Einhell-Service.com. Pripravite račun ali drugo dokazilo o vašem nakupu nove naprave. Naprave, poslana brez ustreznega dokazila ali tipske tablice, so izključene iz garancijskih storitev, saj jih ni možno uvrstiti. Če je okvara zajeta v naših garancijskih storitvah, boste takoj prejeli popravljeno ali novo napravo.

Seveda bomo proti plačilu z veseljem odpravili tudi okvare na napravi, ki v garancijski obseg ne sodijo ali ne sodijo več. Napravo nam pošljite na spodaj naveden naslov servisa.

Opozarjamo na omejitve v okviru te garancije za obrabne, potrošne in manjkajoče dele v skladu s servisnimi informacijami, opisanimi v teh navodilih za uporabo.



Veszély! - Sérülés veszélyének a lecsökkentéséhez olvassa el a használati utasítást



Vigyázat! Hordjon egy zajcsökkentő fülvédőt. A zaj behatása hallásvesztéshez vezethet.



Vigyázat! Viseljen egy porvédőálarcot. Fa és más anyagok megdolgozásánál az egészségre káros por keletkezhet. Azbeszt tartalmú anyagokat nem szabad megmunkálni!



Vigyázat! Hordjon egy védőszemüveget. Munka közben keletkező szikrák vagy a készülékből kipattanó szillánk, forgács vagy a keletkező por vakulást okozhat.



Vigyázat! Hordjon védőkesztyűket.



Veszély! Megvágás veszélye



Vigyázat! Nem szabad szegmensbetétes gyémánt vágótárcsákat használni.



Vigyázat! Csak vizes vágásra engedélyezve.



Veszély! Lézersugárzás. Ne tekintsen a sugárba



Utasítás! Szerelje le a lézert, mielőtt vízzel tisztítaná a gépet.

Veszély!

A készülékek használatánál, a sérülések és a károk megakadályozásának az érdekébe be kell tartani egy pár biztonsági intézkedést. Ezért ezt a használati utasítást / biztonsági utasításokat gondosan átolvasni. Őrizze ezeket jól meg, azért hogy mindenkor a rendelkezésére álljanak az információk. Ha más személyeknek adná át a készüléket, akkor kérjük kézbesítse ki vele együtt ezt a használati utasítást / biztonsági utasításokat is. Nem vállalunk felelőséget olyan balesetekért vagy károkért, amelyek ennek az utasításnak és a biztonsági utasításoknak a figyelmen kívül hagyásából keletkeznek.

1. Biztonsági utasítások

A megfelelő biztonsági utasítások a mellékelt füzetekben találhatóak!

Veszély!

Olvasson minden biztonsági utalást és utasítást el. A biztonsági utalások és utasítások betartásán belüli mulasztások következménye áramcsapás, tűz és/vagy nehéz sérülések lehetnek. **Őrizze meg a biztonsági utalásokat és utasításokat a jövőre nézve.**

Speciális utasítások a lézerhez**⚠ Veszély! Lézersugárzás****Ne tekintsen a sugárba****Lézerosztály 2**

- Ne tekintsen védtelen szemekkel közvetlenül a lézersugárba.
- Ne tekintsen sohasem közvetlenül a sugármenetbe.
- Soha ne irányítsa a lézersugarat visszaverő felületekre és személyekre vagy állatokra. Egy kis teljesítményű lézersugár is károkat tud okozni a szemem.
- Vigyázat - ha az itt megadott eljárási módtól eltérő lesz végezve, akkor ez egy veszélyes sugárzási expozícióhoz vezethet.
- Ne nyissa ki sohasem a lézermodult.

- Ha a mérőszerszámot hosszabb ideig nem használja, akkor az elemeket el kell távolítani belőle.

Kiegészítő biztonsági utasítások

- A gépet egy sík és stabil talajra állítani, amely akadálymentes (kivéve az anyagokat, amelyeket el kell vágni) és jól meg van világítva. A gépnek nem szabad inognia.
- A gépet egy egyenes, nem csúszós padlóra állítani. A gépnek nem szabad inognia.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy az adattáblán megadott feszültség megegyezik a fennálló feszültségnek. Csak ezután csatlakoztatni rá a dugót az áramhálózatra.
- Feltenni a védőszemüveget.
- Zajcsökkentő fülvédőt hordani.
- Védőkesztyűket hordani.
- Minden használat előtt rácsatlakoztatni a vízszivattyúra a hűtőszer ellátást. Lásd az 5. Üzembe vétel előtt pont alatt, a hűtővízszivattyú felszerelése szakaszt.
- Hűtőszerként csak vizet használni.
- Ellenőrizze minden használat előtt le repedésekre vagy károsulásokra a hűtővíztömlőket és a hűtővíz szivattyút.
- Cserélje ki a hűtővizet, ha túlságosan szennyezett a víz és ha alábbhagy a hűtővízszivattyú szűrőjének a hatása.
- Kiegészítően még megtisztítani a tartályt, amelyben fel van erősítve a hűtővíz szivattyú.
- Repedt gyémánt vágótárcsákat nem használni többet és kicserélni őket.
- Nem szabad szegmensbetétes vágótárcsákat használni.
- Vigyázat! Utánfut a vágótárcsa!
- Ne fékezze le oldali elennyomással a gyémánt vágótárcsát.
- Utalás! A gyémánt vágótárcsát mindig hűteni kell vízzel.
- A vágótárcsa kicserélése előtt kihúzni a hálózati dugót.
- Csak megfelelő gyémánt vágótárcsákat használni.
- Ne hagyja a gépet sohasem felügyelet nélkül egy teremben ahol gyerekek vannak.
- A gépházteremszisztémának a leellenőrzése előtt kihúzni a hálózati dugót.
- Rendtelenség a munkakörben könnyen balesetekhez vezet.
- Ügyeljen a munkájánál mindig egy biztos és feszes állásra. Kerülje el az abnormális testtartásokat, tartsa mindig az egyensúlyt.
- A vágótárcsa blokkolásánál kikapcsolni a készüléket és leválasztani a hálózatról, és

- csak azután távolítani el a munkadarabot.
- Válasszon ki egy olyan kezelési pozíciót, amelynél minden kezelő elem elérhető és jól belátható a vágás.

2. A készülék leírása és a szállítás terjedelme

2.1 A készülék leírása

1. Állólábak
2. Gyémánt szétválasztótárcsa
3. Kád
4. Munkaasztal
5. Szögletűtköző
6. Ütközősín
7. Vezetősín
8. Vágótárcsavédő
9. Fogantyú
10. Szorítócsavar a szöglet beállításához
11. Szorítócsavar a vágótárcsavédőhöz
12. Szorítócsavar
13. Hűtővízszivattyú
14. Tömlő
15. Motor
16. Be- /Kikapcsoló
17. Szögleteskála
18. Szállítófogantyú
19. Szállítási károk
20. Leállító láb
21. Lézer
22. Lézer be- / kikapcsoló
23. Oldali asztalok
24. Fogantyúcsavar
25. Fixáló csavar a korongvédőhöz
26. Ellentartó
27. Csillagkulcs
28. Külső karima
29. Juszírozó csavar a lézerhez
30. Gépféj

2.2 A szállítás terjedelme

Kérjük a leírt szállítási terjedelem alapján leellenőrizni a cikk teljességét. Hiányzó részek esetén forduljon a cikk vásárlása után legkésőbb 5 munkanapon belül egy érvényes vásárlási igazolás felmutatása mellett a szervízközpontoz vagy a eladóhelyhez, ahol vette a készüléket. Kérjük vegye ehhez figyelembe az utasítás végén a szervíz-információkban található szavatossági táblázatot.

- Nyissa ki a csomagolást és vegye ki óvatosan a készüléket a csomagolásból.
- Távolítsa el a csomagolási anyagot valamint

a csomagolási- / és szállítási biztosítékot (ha létezik).

- Ellenőrizze le, hogy teljes a szállítás terjedelme.
- Ellenőrizze le a készüléket és a tartozékrészeket szállítási károokra.
- Ha lehetséges, akkor őrizze meg a csomagolást a garanciaidő lejáratának a végéig.

Veszély!

A készülék és a csomagolási anyag nem gyerekjáték! Nem szabad a gyerekeknek a műanyagtasakokkal, foliákkal és aprórészekkel játszaniuk! Fennáll a lenyelés és a megfulladás veszélye!

- Eredeti használati utasítás
- Biztonsági utasítások

3. Rendeltetésszerű használat

A csempevágógépet, a gép nagyságának megfelelő kis és közepes csempeken (kályhacserépen, kerámián vagy hasonlóakon) történő szokásos vágási munkákra lehet alkalmazni. Különösen a ház- és a kézműiparra lett tervezve. Fa és fém vágása nem engedélyezett.

A gépet csak rendeltetése szerint szabad alkalmazni. Ezt túlhaladó bármilyen használat, nem számít rendeltetésszerűnek. Ebből adódó bármilyen kárért vagy bármilyen fajta sérülésért a használó ill. a kezelő felelős és nem a gyártó. Csak a gépnek megfelelő vágótárcsákat szabad használni. Tilos fűrészlaponak a használata. A rendeltetésszerű alkalmazás része a biztonsági utasítások figyelembe vétele is, valamint az összeszerelési és a használati utasításban levő üzemeltetési utasítások. A gépet kezelő és karbantartó személyeknek ezekben jártasnak és a lehetséges veszélyekkel kapcsolatban kioktatottnak kell lenniük. Azon kívül még pontosan be kell tartani a balesetvédelmi előírásokat. Figyelembe kell venni a munkaegészségügy és a biztonságtechnika terén fennálló balesetvédelmi szabályokat. A gépen történő változtatások teljesen kizárják, a gyártó szavatolását, és az ebből adódó károk megtérítését. Bizonyos fennmaradt rizikótényezőket rendeltetésszerű használat esetén sem lehet teljes mértékben kizárni. A gép konstrukciója és felépítése által a következő pontok léphetnek fel:

- A gyémánt vágótárcsa megérintése a nem

- lefedett részen.
- Belenyúlás a futó gyémánt vágótárcsába.
- A vágótárcsának egy hibás gyémántrátékának a kivetése.
- A munkadarabok és munkadarabrészek elhajítása.
- A szükséges zajcsökkentő füllvédő használatának mellőzésekor a hallás károsodása.

Kérjük vegye figyelembe, hogy a készülékeink rendeltetésük szerint nem az ipari, kézműipari vagy gyári bevetésre lettek konstruálva. Nem vállalunk szavatosságot, ha a készülék ipari, kézműipari vagy gyári üzemek területén valamint egyenértékű tevékenységek területén van használva.

4. Technikai adatok

Motorteljesítmény:S1 800 W / S6 20% 900 W
 Motorfordulatszám: 2950 perc⁻¹
 Váltakozóáramú motor: 220-240 V ~ 50 Hz
 Védőosztály I
 Védelmi rendszer: IP 54
 A vágás hossza: 920 mm
 Jolly hossz: 920 mm
 Max. munkadarabvastagság 90°: 36 mm
 Max. munkadarabvastagság 45°: 29 mm
 Asztalmagasság: 890 x 475 mm
 Munkamagasság: 700 mm
 Gyémánt vágótárcsa: ø 200 x ø 25,4
 Súly (vágókorong nélkül és üres víztartállyal)
 kb. 43,5 kg
 Max. üzemsúly (vágókoronggal
 és töltött víztartállyal) kb. 85kg
 A munkadarab max. súlya/méretei
56kg / 92 x 60,5 cm

Üzem mód S6 20%: Folyamatos üzem megszakításos megterheléssel (játéktartam 10 perc). Annak érdekében, hogy ne melegedjen fel a motor az engedélyezett felülre, a játéktartam 20%-át szabad a megadott névleges teljesítménnyel üzemeltetni és utána a játéktartam 80%-át megterhelés nélkül kell tovább futtatni.

Veszély! Zaj és vibrálás

A zajértékek az EN 62841-1 szerint lettek mérve.

Üzemeltetés

Hangnyomásérték L_{pA} 72 dB(A)
 Bizonytalanság K_{pA} 3 dB
 Hangteljesítményérték L_{WA} 85 dB(A)
 Bizonytalanság K_{WA} 3 dB

A megadott rezgésösszérték és a megadott zajkibocsátási érték egy normált ellenőrzési folyamat szerint lett mérve és fel lehet használni az egyik elektromos szerszámmal egy másikkal való összehasonlítására.

A megadott rezgésösszértéket és a megadott készülék zajkibocsátási értékét fel lehet használni a megterhelés ideiglenes felbecsülésére is.

Figyelmeztetés!

- A rezgési és a zajkibocsátási értékek az elektromos szerszám valódi használatánál eltérhetnek a megadott értékektől, függően attól, hogy milyen módon lesz az elektromos szerszám használva, különösen a megmunkált munkadarab fajtájától.
- A kezelő személy védelmére szükséges, a valódi használati körülmények ideje alatti rezgésmegterhelések felbecsülésén alapuló biztonsági intézkedések megszabása (ennél az üzemmód minden részét figyelembe kell venni, mint például az időket, amelyekben az elektromos szerszám le van kapcsolva, és olyanokat, amelyekben habár be van kapcsolva, de mégis megterhelés nélkül fut).

Csökkentse le a zajkibocsátást és a vibrálást egy minimumra!

- Csak kifogástalan készülékeket használni.
- A készüléket rendszeresen karbantartani és megtisztítani.
- Illessze a munkamódját a készülékhez.
- Ne terhelje túl a készüléket.
- Hagyja adott esetben leellenőrizni a készüléket.
- Kapcsolja ki a készüléket, ha nem használja.
- Hordjon kesztyűket.

Vigyázat!

Fennmaradt rizikók

Akkor is ha előírás szerint kezeli az elektromos szerszámot, mégis maradnak fennmaradó rizikók. Ennek az elektromos szerszámnak az építésmódjával és kivitelzésével kapcsolatban a következő veszélyek léphetnek fel:

1. Tüdőkárok, ha nem visel megfelelő porvédőmaszkot.
2. Hallás károsodás, ha nem visel megfelelő zajcsökkentő fülvédőt.
3. Egészségi károk, amelyek a kéz-kar-rezgésekből adódnak, ha a készülék hosszabb ideig használva lesz, vagy ha nem lesz szabályszerűen vezetve és karbantartva.

5. Beüzemeltetés előtt

Győződjön meg a rákapsolás előtt arról, hogy a típustáblán megadott adatok megegyeznek a hálózati adatokkal.

Figyelmeztetés!

Húzza mindig ki a hálózati csatlakozót, mielőtt beállításokat végezne el a készüléken.

- A gépet stabilan kell felállítani, ez annyit jelent hogy egy munkapadra, a szériaszerűi állványra vagy hasonlóra erősen oda kell csavarozni.
- A beüzemeltetés előtt minden burkolatnak és biztonsági berendezésnek szabályszerűen fell kell szerelve lennie.
- A vágótárcsának szabadon kell tudni futnia.

Az állvány kihajtása (2-es kép)

Ahhoz hogy az állólábakra (1) állítsa a készüléket, nyomja meg a bereteselő gombot (a) és hajtsa a megfelelő állólábakat (1) addig lefelé, amíg azok be nem reteszelenek az előrelátott pozíciókban. Az állólábak (1) behajtásához járjon az ellenkező sorrendben el.

A hűtővízszivattyú felszerelése (képek 4A-tól – 4C-ig)

- Azután a szívókorongokkal lefelé a tartályba (a) tenni a hűtővízszivattyút (13).
- Majd az 4B-ös és a 4C-os képen mutatottak szerint felerősíteni a tömlőt az arra előrelátott pozíciókba.

Utalás!

Ügyeljen arra, hogy az összeszerelésnél ne törődjön meg a hűtővíztömlő (14), mert különben nincs biztosítva a kifogástalan működés.

Veszély!

Nem szabad, hogy a kábel és a hűtővíztömlő a vágási körbe kerülhessen.

A fogantyú felszerelése (5-ös kép)

Az 5-ös ábrán ábrázoltak szerint felszerelni a csavarokkal (a) a fogantyút (9).

Az oldali asztalok felszerelése (6-os kép)

Szerelje fel a 6-os ábrán ábrázoltak szerint az oldali asztalokat (23).

6. Kezelés

6.1 Be- / kikapcsoló (3/4A)

- Bekapcsoláshoz megnyomni a be-/kikapcsolón (16) az „I”-st.
- A vágási folyamat elkezdése előtt meg kell várni amíg a vágótárcsa el nem érte a maximális fordulatszámot és a hűtővízszivattyú (13) el nem szállította a vizet a vágótárcsához.
- Kikapcsoláshoz megnyomni a kapcsolón (16) a „0”-át.

6.2 A szállítási segítségek felszerelése (képek 7-től – 9-ig)

- A 7/8/9-es képeken mutatottak szerint felszerelni a szállítási kerekeket (19), a leállító lábat (20) és a szállítófület (18).

6.3 Az ütközősín és a szögletütköző felszerelése (10-es kép)

- Először a mutatottak szerint feltolni az ütközősínt (6) a vezetőkre (a) majd odaerősítse őket.
- Azután be tudja tolni a szögletütközőt (5) a vezetőbe (b) és egy tetszés szerinti pozícióban fixálni.

6.4 90°-ú vágások (11/12-es kép)

- Meglazítani a fogantyúcsavart (24) és a kívánt pozícióba tolni a szögletütközőt és a 0°-ra állítani a szögletet, azután a szögletütköző (5) fixálásához ismét feszesre húzni a fogantyúcsavart (24).
- Lazítsa azután meg a szorítócsavart (12) és tolja a kívánt pozícióba.
- Azután a fogantyúnál (9) fogva hátra tolhatja gépfejet.
- Nekifektetni a csempét az ütközősínhez (6) és a szögletütközőhöz (5).
- Bekapcsolni a gépet.
- Figyelem: Megvárni amíg a hűtővíz el nem érte a vágótárcsát (2).
- Lassan és egyenletesen a fogantyúnál (9) fogva előre a csempén keresztül húzni a gépfejet.

6.5 45° diagonálisvágás (Ábra 11/13)

- A szögletütközőt (5) 45°-ra beállítani.
- A vágást a 6.4 alatt elmagyarázottak szerint

elvégezni.

6.6 45° Hosszváágás, „Jollyvágás“ (Ábra 14/15)

- Meglazítani a csillag markolat alakú csavart (10)
- A vezetősínt (7) balra, a szögletskála (17) 45°-ára dönten.
- Ismét feszesre húzni a csillag markolat alakú csavart (10).
- A vágást a 6.4 alatt elmagyarázottak szerint elvégezni.

6.7 A gyémánt vágótárcsa kicserélése (16A-16B os kép)

- Kihúzni a hálózati csatlakozót!
- Eltávolítani a csavart (25).
- Felhajtani a burkolatot (8).
- Rátenni a kulcsot (26) a motortengelyre és tartani.
- A vágótárcsa (2) futásirányába megereszteni a kulccsal (27) a karimaanyát. (Figyelem: Balmenet)
- Levenni a külső karimát (28) és a vágótárcsát (2).
- Az új vágótárcsa felszerelése előtt a fűrészlap befogadó karimáját (28) gondosan megtisztítani.
- Az új vágótárcsát az ellenkező sorrendben ismét berakni és feszesre húzni.
- Figyelem: Figyelembe venni a vágótárcsa forgási irányát!

6.8 Lézer üzem (18-as kép)

Bekapcsolni: A be-/kikapcsolót (22) a „I” állásba tenni.

Kikapcsolni: A be-/kikapcsolót (22) a „0” állásba tenni.

Kapcsolja be a lézert (21). A megdolgozandó anyagra egy lézersugár lesz rávetítve és mutatja Önnek a pontos vágás vezetést. A csavar (29) által lehet a lézert kiegészítően beigazítani.

7. A hálózati csatlakozásvezeték kicserélése

Veszély!

Ha ennek a készüléknek a hálózatra csatlakoztató vezetéke megsérült, akkor ezt a gyártó vagy annak a vevőszolgáltatója, vagy egy hasonlóan szakképzett személy által ki kell cseréltetni, azért hogy elkerülje a veszélyeztetéseket.

8. Tisztítás, karbantartás és pótalkatrészmegrendelés

Veszély!

Tisztítási munkák előtt húzza ki a hálózati csatlakozót.

8.1 Tisztítás

- Ürítse ki a víztartályt, mielőtt szállítaná a készüléket A port és a szennyeződések a gépről rendszeresen el kell távolítani. A tisztítást legjobb egy ronggyal vagy egy ecsettel elvégezni.
- Ne használjon a műanyag tisztítására maró hatású szereket.
- Rendszeresen meg kell tisztítani a kádat (3) és a hűtőszerszivatyt (13) a szennyeződésektől, mivel különben nincs garantálva a gyémánt vágótárcsa (2) hűtése.

8.2 Karbantartás

Minden mozgatható részt periodikus időszakosokban utána kell kenni.

8.3 Szállítás (17-es kép)

- Ürítse ki a víztartályt, mielőtt szállítaná a készüléket
- Ha egy másik helyre akarja szállítani a készüléket, akkor lazítsa meg először a szorítócsavarokat (12) és tolja azokat a gépfejjel együtt a szállítókerek oldalára (19) és azután ismét mind a két szorítócsavart (12) fixálni.
- Hajtsa azután egymás után be az állólábakat (1), a legjobb ha a szállítókerek (19) oldalán levőkkel kezd, azért hogy a behajtáskor ne terhelje túl a szállítófogantyút (18).
- A készülék szállításához fogja most a készüléket a szállítófogantyúnál (18) fogva meg.
- A mutatottak szerint helyspórolóan le lehet állítani a készüléket, ügyeljen ennél arra, hogy a lábat a tengelyre állítsa azért, hogy elkerülje az elgurulást.
- Utasítás! Ha a 17-es ábrán mutatottak szerint tárolná a készüléket, akkor rögzítse egy gurt-nival a készüléket.

8.4 A lézer felszerelése/leszerelése (ábrák 19/20)

Mielőtt vízzel tisztítaná a készüléket, szerelje le a lézert a 19/20-as ábrákon mutatottak szerint.

8.5 A pótalkatrész megrendelése:

Pótalkatrész megrendésénél a következő adatokat kellene megadni:

- A készülék típusát
- A készülék cikk-számát
- A készülék ident- számát
- A szükséges pótalkatrész pótalkatrész számát

Aktuális árak és információk a www.Einhell-Service.com alatt találhatóak.

9. Megsemmisítés és újrahasznosítás

A szállítási károk megakadályozására a készülék egy csomagolásban található. Ez a csomagolás nyersanyag és ezáltal ismét felhasználható vagy pedig visszavezethető a nyersanyag körforgáshoz. A készülék és annak a tartozékai különböző anyagokból állnak, mint például fémből és műanyagokból. Vigye a károsult alkatrészeket a különhulladék megsemmisítési helyhez. Érdeklődjön utána a szaküzletben vagy a községi közigazgatásnál!

10. Tárolás

A készüléket és a készülék tartozékait egy sötét, száraz és fagymentes valamint gyerekek számára nem hozzáférhető helyen tárolni. Az optimális tárolási hőmérséklet 5 és 30 °C között van. Az elektromos szerszámot az eredeti csomagolásban őrizni.



Csak az EU-országoknak

Ne dobja az elektromos szerszámokat a háztartási hulladék közé!

Az elektromos és elektronikus-öregkészülékek 2012/19/EG európai irányvonala és anemzeti jogba való átvétele szerint az elhasznált elektromos szerszámokat szétválasztva kell összegyűjteni és vissza kell vezetni egy környezetvédelemnek megfelelő újrafelhasználáshoz.

Recycling-alternatívák a visszaküldési felszólításhoz:

Az elektromos készülék tulajdonosa, a tulajdon feladása esetében köteles a visszaküldés helyett alternatív a szakszerű értékesítéssel kapcsolatban összedolgozni. Az öreg készüléket ehhez egy visszavevő helynek is át lehet hagyni, amely elvégzi a nemzeti körforgásipari- és hulladéktörvények értelmében levő megsemmisítést. Ez nem érinti az öreg készülékek mellékelt elektromos alkotórészek nélküli tartozékait és segítőeszközeit

Kérjük vegye figyelembe a megsemmisítésnél, hogy ki legyenek véve a készülékből az akkuk és a világító szerek (mint például villanykörte).

A termékek dokumentációjának és a kisérőpapírjainak az utánnomtatása vagy egyéb sokszorosítása, kivonatos is csak az Einhell Germany AG kihangsúlyozott beleegyezésével engedélyezett.

Technikai változtatások jogát fenntartva

Szervíz-információk

A garanciaokmányokban megnevezett minden országban kompetens szervíz-partnereket tartunk fenn, akik kontaktusi lehetőségét kérjük vegye ki a garanciaokmányból. Ezek minden szervíz-ügyben mint javítás, pótalkatrész- és gyorsan kopó rész-ellátás vagy a fogyóeszközök megrendelhetőségével kapcsolatban a rendelkezésére állnak.

Figyelembe kell venni, hogy ennél a termékénél a következő részek már használat szerinti vagy természetes kopásnak vannak alávetve ill. a következő részekre van mint fogyóeszközökre szükség.

Kategória	Példa
Gyorsan kopó részek*	
Fogyóeszköz/ fogyórészek*	Vágótárcsa
Hiányzó részek	

* nincs okvetlenül a szállítás terjedelmében!

Hiányok vagy hibák esetén kérjük a hibaesetet a www.Einhell-Service.com alatt bejelenteni. Kérjük ügyeljen egy pontos hibaleírásra és felelje meg mindenesetre a következő kérdéseket:

- Működött már egyszer a készülék, vagy elejétől kezdve már defekt volt?
- Feltűnt Önnek a defekt fellépése előtt valami a készüléken (tünet a defekt előtt)?
- Az Ön véleménye szerint mi a készülék hibás működése (főtünet)?
Írja le ezt a hibás működést.

Garanciaokmány

Tisztelt Vevő,
termékeink szigorú minőségi ellenőrzés alá vannak vetve. Ha ez a készülék mégis egyszer nem működne kifogástalanul, akkor azt nagyon sajnáljuk és kérjük Önt forduljon a szervízszolgáltatásunkhoz amely ebben a garanciaokmányban megadott cím alatt található. Szívesen állunk a rendelkezésére telefonon is, az alul megadott szervízsám alatt. A garanciaigény érvényesítésével kapcsolatban a következők érvényes:

- Ezek a garanciafeltételek csak kizárólagosan a fogyasztóknak szólnak, ez annyit jelent hogy természetes személyeknek, akik nem szánják ezt a terméket sem üzemszerű sem egyéb önálló tevékenységeik körén belül használni. Ezek a garanciafeltételek szabályozzák a kiegészítő garanciateljesítményeket, amelyeket a lent megnevezett gyártó a vásárlóknak az új készülékeire ígér a törvényileg előírt garanciaszolgálathoz kiegészítően. A jogi szavatossági igényei, nincsenek ez a garancia által érintve. A garanciateljesítményünk az Ön számára díjmentes.
- A garanciateljesítmény csak kizárólagosan az Ön által, a lent megnevezett gyártótól megvásárolt új készüléken felmerülő olyan hibákra terjed ki, amelyek bebizonyíthatóan egy anyaghibán vagy egy gyári hibán alapszanak és korlátolva van választásunk szerint, vagy ezeknek a hibáknak az elhárítására vagy a készülék kicserélésére.
Kérjük vegye figyelembe, hogy a készülékeink rendeltetésük szerint nem az ipari, kézműipari vagy szakmai használatra lettek konstruálva. Ezért a garanciaszerződés nem jön létre, ha a készülék a garancia ideje alatt kisipari, kézműipari vagy ipari üzemek területén lett használva vagy ha, egyenértékű igénybevételnek lett kitéve.
- A szavatosságunk alól ki vannak véve:
 - olyan károk a készüléken, amelyek az összeszerelési utasítás figyelmen kívül hagyása vagy amelyek a nem szakszerű felszerelés, a használati utasítás figyelmen kívül hagyása (mint például egy rossz hálózati feszültségre vagy áramfajtára való rákapcsolás), vagy a karbantartási és biztonsági határozatok figyelmen kívül hagyása vagy a készüléknek egy nem normális környezeti feltételeknek történő kitétele vagy egy hiányos ápolás és karbantartás által keletkeztek.
 - károk a készüléken, amelyek egy rossz bánásmód vagy nem szakszerű használatok (mint például a készülék túlterhelése vagy nem engedélyezett betétszerszámok vagy tartozékok használata), idegen testeknek a készülékbe levő behatolása (mint például homok, kövek és por, szállítási károk), erőszak kifejtése vagy idegenkezűség (mint például leesés általi károk) által jöttek létre.
 - károk a készüléken vagy a készülék részein, amelyek a használatnak megfelelő, szokásos vagy egyéb természetes elkopásra vezethetőek vissza.
- A garancia időtartama 24 hónap és a készülék vásárlási napjával kezdődik. Garanciaigényeket a garancia idő lejáratá előtt kell, két héten belül, a defekt felismerése után érvényesíteni. Ki van zárva a garanciaigények érvényesítése a garanciaidő letelte után. A készülék javítása vagy kicserélése nem hosszabbítja meg a szavatosság idejét, se nem indul ez a teljesítmény által egy új garanciaidő a készülékre vagy az esetleg beépített pótalkatrészekre. Ez egy helyszíni szervíz esetében is érvényes.
- A garanciajogának az érvényesítéséhez kérjük jelentse be a defektes készüléket a következő cím alatt: www.Einhell-Service.com. Kérjük tartsa készenlétben az új készülék ön általi vásárlásának a bizonylatát vagy más igazolásait. Olyan készülékeket, amelyek megfelelő igazolás vagy típus tábla nélkül kerülnek beküldésre, azok hiányzó hozzárendelési lehetőség miatt ki vannak zárva a garanciateljesítmény alól. Ha a készülék defektjére kiterjed a garanciateljesítményünk, akkor azonnal visszakap egy megjavított vagy egy új készüléket.

Magától érthető, hogy a költségek megtérítése ellenében szívesen megjavítsuk azokat a készüléken levő defekteket, amelyek nem esnek a garancia terjedelme alá vagy amelyeket már nem érinti a garancia. Ehhez kérjük a készüléket a szervízcímünkre beküldeni.

Ennek a használati utasításnak a szervíz-információja szerint utalunk ennek a garanciának a gyorsan kopó részekkel, használati részekkel és hiányzó részekkel kapcsolatban fennálló fenntartásaira.



Nebezpečí! - Ke snížení rizika zranění si přečíst návod k obsluze



Varování! Noste ochranu sluchu. Působení hluku může způsobit ztrátu sluchu.



Varování! Noste ochrannou masku proti prachu. Při zpracování dřeva a jiných materiálů může vzniknout zdraví škodlivý prach. Materiál obsahující azbest nesmí být opracováván!



Varování! Noste ochranné brýle. Jiskry vznikající při práci nebo odštěpky dřeva, třísky a prachy vystupující z přístroje mohou způsobit ztrátu viditelnosti.



Pozor! Noste ochranné rukavice.



Nebezpečí! Nebezpečí pořezání



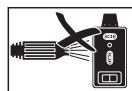
Pozor! Segmentované diamantované dělicí kotouče nesmějí být používány.



Opatrně! Přípustné pouze pro řezání za mokra.



Nebezpečí! laserové záření. Nedívejte se do paprsku



Upozornění! Než budete stroj čistit vodou, demontujte laser.

Nebezpečí!

Při používání přístrojů musí být dodržována určitá bezpečnostní opatření, aby se zabránilo zraněním a škodám. Přečtěte si proto pečlivě tento návod k obsluze / bezpečnostní pokyny. Dobře si ho/ je uložte, abyste měli tyto informace kdykoliv po ruce. Pokud předáte přístroj jiným osobám, předejte s ním prosím i tento návod k obsluze/ bezpečnostní pokyny. Nepřebíráme žádné ručení za škody a úrazy vzniklé v důsledku nedodržování tohoto návodu k obsluze a bezpečnostních pokynů.

1. Bezpečnostní pokyny

Příslušné bezpečnostní pokyny naleznete v příložené brožurce.

Nebezpečí!

Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a instrukce. Zanedbání při dodržování bezpečnostních pokynů a instrukcí mohou mít za následek úder elektrickým proudem, požár a/nebo těžká zranění. **Všechny bezpečnostní pokyny a instrukce si uložte pro budoucí použití.**

Speciální pokyny k laseru**⚠ Nebezpečí! laserové záření****Nedívejte se do paprsku****Třída laseru 2**

- Nedívat se nechráněnými očima přímo do laserového paprsku.
- Nikdy se nedívejte přímo do dráhy paprsků.
- Laserový paprsek nikdy nesměřujte na plochy odražející světelné záření a na osoby nebo zvířata. Také laserový paprsek s nízkým výkonem může vážně poškodit oko.
- Pozor – pokud se postupuje jinak než zde uvedeným způsobem, může to vést k nebezpečnému vystavení paprskům.
- Laserový modul nikdy neotvírejte.
- Pokud není delší dobu používán měřicí nástroj, měly by být odstraněny baterie

Dodatečné bezpečnostní pokyny

- Přístroj postavte na rovný a stabilní podklad, na němž se nevyskytují překážky (mimo materiálů, které chcete řezat), a který je dobře osvětlený. Stroj se nesmí kývat. Stroj postavte na rovný, nekluzký podklad. Stroj se nesmí viklat.
- Přesvědčte se, zda napětí na datovém štítku souhlasí s napětím, které je k dispozici. Teprve poté připojte zástrčku na síť.
- Nasadit ochranné brýle.
- Nosit ochranu sluchu.
- Nosit ochranné rukavice.
- Diamantové kotouče s trhlkami již nepoužívat a vyměnit.
- Před každým použitím připojte napájení chladivem na vodní čerpadlo. Viz bod 5. Před uvedením do provozu, část Montáž čerpadla chladicí vody.
- Jako chladivo používejte jen vodu.
- Před každým použitím zkontrolujte hadice chladicí vody a čerpadlo chladicí vody, jestli nevykazují praskliny nebo poškození.
- Pokud je voda příliš znečištěná a účinek filtru v čerpadle chladicí vody klesá, chladicí vodu vyměňte.
- Navíc vyčistěte nádobu, v níž je čerpadlo chladicí vody upevněné.
- Nesmí být používány segmentované dělicí kotouče.
- Pozor! dělicí kotouč dobíhá!
- Diamantový dělicí kotouč nebrzdit postranním tlakem.
- Upozornění! diamantový dělicí kotouč musí být vždy chlazen vodou.
- Před výměnou dělicího kotouče vytáhnout síťovou zástrčku.
- Používat pouze vhodné diamantové dělicí kotouče.
- Stroj nikdy nenechat bez dozoru v místnosti s dětmi.
- Před kontrolou elektr. systému motorového prostoru vytáhnout síťovou zástrčku.
- Nepořádek na pracovišti vede lehce k úrazům.
- Při práci dbejte na bezpečný a pevný postoj. Vyhybejte se abnormálnímu držení těla, vždy udržujte rovnováhu.
- Při zablokování dělicího kotouče vypnout přístroj a oddělit ho od sítě, teprve poté odstranit obrobek.
- Zvolte takovou polohu pro obsluhu přístroje, při níž máte veškeré ovládací prvky na dosah a řez je dobře viditelný

2. Popis přístroje a rozsah dodávky

2.1 Popis přístroje

1. Nohy
2. Diamantový dělicí kotouč
3. Vana
4. Pracovní stůl
5. Úhlový doraz
6. Dorazová lišta
7. Vodicí lišta
8. Ochrana dělicího kotouče
9. Rukojeť
10. Svěrací šroub pro nastavení úhlu
11. Svěrací šroub pro ochranu dělicího kotouče
12. Svěrací šroub
13. Čerpadlo chladicí vody
14. Hadice
15. Motor
16. Za-/vypínač
17. Úhlová stupnice
18. Převrtní rukojeť
19. Převrtní kolečka
20. Opěrná nožka
21. Laser
22. Za-/vypínač laseru
23. Boční stoly
24. Šroub pro rukojeť
25. Fixační šroub ochrany kotouče
26. Přidržovák
27. Klíč s očkem
28. Vnější příruba
29. Seřizovací šroub laseru
30. Hlava stroje

2.2 Rozsah dodávky

Zkontrolujte prosím úplnost výrobku na základě popsaného rozsahu dodávky. V případě chybějících dílů se prosím obraťte nejpozději během 5 pracovních dnů po zakoupení výrobku za předložení platného dokladu o koupi na naše servisní středisko nebo prodejnu, kde jste přístroj zakoupili. Dbejte prosím na tabulku o záruce v servisních informacích na konci návodu.

- Otevřete balení a přístroj opatrně vyjměte z balení.
- Odstraňte obalový materiál a ochrany balení / dopravní pojistky (jsou-li k dispozici).
- Překontrolujte, zda je rozsah dodávky úplný.
- Zkontrolujte přístroj a příslušenství, zda nebyly při přepravě poškozeny.
- Balení si pokud možno uložte až do uplynutí záruční doby.

Nebezpečí!

Přístroj a obalový materiál nejsou dětská hračka! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky, fóliemi a malými díly! Hrozí nebezpečí spolknutí a udušení!

- Originální návod k obsluze
- Bezpečnostní pokyny

3. Použití podle účelu určení

Řezačka na obkladačky může být použita na běžné řezací práce malých a středně velkých obkladaček (dlaždic, keramiky nebo podobně) podle velikosti stroje. Je obzvlášť koncipována pro řemeslníky a domácí kutily. Řezání dřeva a kovů není dovoleno.

Stroj smí být používán pouze podle svého účelu použití. Každé toto překračující použití neodpovídá účelu určení. Za z toho vyplývající škody a zranění všeho druhu ručí uživatel/obsluha a ne výrobce. Používat se smí pouze pro stroj vhodné dělicí kotouče. Používání pilových kotoučů je zakázáno. Součástí použití podle účelu určení je také dodržování bezpečnostních pokynů, jako též montážního návodu a provozních pokynů v návodu k použití. Osoby, které stroj obsluhují a udržují, musí být se strojem obeznámeny a musí být informovány o možných nebezpečích.

Kromě toho musí být přesně dodržovány bezpečnostní předpisy. Také je třeba dbát ostatních všeobecných pravidel v pracovních oblastech a bezpečnostně technických oblastech. Změny na stroji zcela vylučují ručení výrobce a z toho vzniklé škody. I přes použití podle účelu určení nelze zcela vyloučit určité rizikové faktory. Podmíněno konstrukcí a uspořádáním stroje se mohou vyskytnout následující rizika:

- Dotyk diamantového dělicího kotouče v nezakryté oblasti řezání.
- Zásah do běžícího diamantového dělicího kotouče.
- Vymrštění chybné diamantové vrstvy dělicího kotouče.
- Vymrštění obrobků nebo částí obrobků.
- Poškození sluchu při nepoužívání ochrany sluchu.

Dbejte prosím na to, že naše přístroje nebyly podle svého účelu určení konstruovány pro živnostenské, řemeslnické nebo průmyslové použití. Nepřebíráme žádné ručení, pokud je přístroj používán v živnostenských, řemeslných

nebo průmyslových podnicích a při srovnatelných činnostech.

4. Technická data

Výkon motoru:S1 800 W / S6 20% 900 W
 Počet otáček motoru:2950 min⁻¹
 Motor na střídavý proud:220-240 V~ 50 Hz
 Třída ochrany I
 Druh ochrany: IP 54
 Délka řezu:..... 920 mm
 Délka Jolly:..... 920 mm
 Max. tloušťka obrobku 90°: 36 mm
 Max. tloušťka obrobku 45°: 29 mm
 Velikost stolu: 890 x 475 mm
 Pracovní výška: 700 mm
 Diamantový dělicí kotouč:Ø 200 x Ø 25,4 mm
 Hmotnost (bez rozbrušovacího kotouče a s prázdnou nádrží na vodu) cca 43,5 kg
 Max. provozní hmotnost (s rozbrušovacím kotoučem a plnou nádrží na vodu) cca 85 kg
 Max. hmotnost/rozměry obrobku
56 kg / 92 x 60,5 cm

Druh provozu S6 20%: Trvalý chod s přerušovaným zatížením (trvání cyklu 10 min). Aby se motor nepřipustně nezahřál, smí být motor 20% trvání cyklu provozován s uvedeným jmenovitým výkonem a poté musí 80% trvání cyklu běžet dál bez zátěže.

Nebezpečí!

Hluk a vibrace

Hluk změřen podle normy EN 62841-1.

Chod naprázdno

Hladina akustického tlaku L_{pA} 72 dB(A)
 Nejistota K_{pA} 3 dB
 Hladina akustického výkonu L_{WA} 85 dB(A)
 Nejistota K_{WA} 3 dB

Udaná emisní hodnota vibrací a udaná emisní hodnota hluku byly změřeny podle normovaného zkušební postupu a lze je použít pro srovnání elektrického nástroje s jiným elektrickým nástrojem.

Udaná celková emisní hodnota vibrací a udaná emisní hodnota hluku mohou být využity také pro předběžný odhad zatížení.

Varování!

- Emise vibrací a hluku se mohou během skutečného používání elektrického nářadí lišit od udaných hodnot, protože závisejí na způsobu používání elektrického nářadí, zejména na tom, jaký druh obrobku se zpracovává.
- Je nutné stanovit bezpečnostní opatření na ochranu obsluhující osoby, která spočívají na odhadu zatížení vibracemi během skutečných podmínek používání (přitom je třeba zohlednit všechny části pracovního cyklu, například doby, ve kterých je elektrický přístroj vypnut, a takové, ve kterých je přístroj zapnut, ale běží bez zatížení).

Omezte tvorbu hluku a vibrace na minimum!

- Používejte pouze přístroje v bezvadném stavu.
- Pravidelně provádějte údržbu a čištění přístroje.
- Přizpůsobte Váš způsob práce přístroji.
- Nepřetěžujte přístroj.
- V případě potřeby nechte přístroj zkontrolovat.
- Přístroj vypněte, pokud ho nepoužíváte.
- Noste rukavice.

Pozor!

Zbývající rizika

I přesto, že obsluhujete elektrický přístroj podle předpisů, existují vždy zbývající rizika. V souvislosti s konstrukcí a provedením elektrického přístroje se mohou vyskytnout následující nebezpečí:

1. Poškození plic, pokud se nenosí žádná vhodná ochranná maska proti prachu.
2. Poškození sluchu, pokud se nenosí žádná vhodná ochrana sluchu.
3. Poškození zdraví, které je následkem vibrací na ruce a paže, pokud se přístroj používá delší dobu nebo není řádně veden a udržován.

5. Před uvedením do provozu

Před zapnutím se přesvědčte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s údaji sítě.

Varování!

Než začnete na přístroji provádět nastavení, vždy vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

- Stroj musí být stabilně postaven, tzn. přišroubován na pracovním stole nebo pev-

- ném univerzálním podstavci.
- Před uvedením do provozu musí být všechny kryty a bezpečnostní zařízení správně namontovány.
- Dělicí kotouč musí být volně otočný.

Vyklopení podstavce (obr. 2)

Abyste mohli postavit přístroj na nohy (1), stiskněte zajišťovací knoflík (a) a vyklopte příslušné nohy (1) směrem dolů, dokud tyto nezaskočí v určené poloze. Na zaklopení nohou (1) postupujte prosím v opačném pořadí.

Montáž čerpadla chladicí vody (obr. 4A-4C)

Poté postavte čerpadlo chladicí vody (13) do nádoby (a) přísavkami směrem dolů. Upevněte pak hadici na určených místech tak, jak je znázorněno na obr. 4B a 4C.

Upozornění!

Dbejte na to, aby se hadice chladicí vody (14) při montáži nezlomila, protože jinak nemůže být zajištěna bezvadná funkce.

Nebezpečí!

Kabel a hadice chladicí vody se nesmí dostat do oblastí řezání.

Montáž rukojeti (5)

Rukojeť (9) namontujte pomocí šroubů (a) tak, jak je znázorněno na obr. 5.

Montáž bočních stolů (6)

Boční stoly (23) namontujte tak, jak je znázorněno na obrázku 6.

6. Obsluha

6.1 Za-/vypínač (obr. 3/4A)

- K zapnutí stisknout „I“ za-/vypínače (16).
- Před začátkem řezání je třeba vyčkat, až dělicí kotouč dosáhne max. počtu otáček, a až čerpadlo chladicí vody (13) dopraví vodu k dělicímu kotouči.
- K vypnutí stisknout „0“ spínače (16).

6.2 Montáž přepravních pomůcek (obr. 7-9)

- Namontujte přepravní kolečka (19), opěrnou nožku (20) a přepravní rukojeť (18) tak, jak je znázorněno na obr. 7/8/9.

6.3 Montáž dorazové lišty a úhlového dorazu (obr. 10)

- Nejprve nasuňte dorazovou lištu (6) na vedení (a) tak, jak je znázorněno, a upevněte ji.
- Poté můžete úhlový doraz (5) zasunout do vedení (b) a upevnit v libovolné poloze.

6.4 90° řezy (obr. 11/12)

- Šroub pro rukojeť (24) povolit, úhlový doraz (5) posunout do požadované polohy a úhel nastavit na 0°, poté opět šroub pro rukojeť (24) utáhnout, aby mohl být zafixován úhlový doraz (5).
- Pak povolte svěrací šroub (12) a posuňte ho do požadované polohy.
- Nakonec můžete posunout hlavu stroje pomocí rukojeti (9) směrem dozadu.
- Obkladačku přiložit na dorazovou lištu (6) a úhlový doraz (5).
- Stroj zapnout.
- Pozor: Počkat, až se chladicí voda dostane k dělicímu kotouči (2).
- Hlavu stroje vést pomalu a rovnoměrně pomocí rukojeti (9) směrem dopředu na obkladačku.

6.5 45° diagonální řez (obr. 11/13)

- Úhlový doraz (5) nastavit na 45°.
- Řez provést podle popisu v bodě 6.4.

6.6 45° podélný řez, „Jolly řez“ (obr. 14/15)

- Šroub s hvězdicovým kolečkem (10) povolit.
- Vodicí lištu (7) naklonit doleva na 45° úhlové stupnice (17).
- Šroub s hvězdicovým kolečkem (10) opět utáhnout.
- Řez provést podle popisu v bodě 6.4.

6.7 Výměna diamantového dělicího kotouče (obr. 16A/16B)

- Vytáhnout síťovou zástrčku!
- Odstranit šroub (25).
- Kryt (8) vyklopit směrem nahoru.
- Nasadit klíč (26) na hřídel motoru a držet.
- Pomocí klíče (27) uvolnit přírubovou matici ve směru otáčení dělicího kotouče (2). (Pozor: levý závit)
- Odebrat vnější přírubu (28) a dělicí kotouč (2).
- Před montáží nového dělicího kotouče pečlivě vyčistit upínací přírubu (28).
- Nový dělicí kotouč v opačném pořadí opět nasadit a utáhnout.
- Pozor: Dbát na směr otáčení dělicího kotouče!

6.8 Provoz laseru (obr. 18)

Zapnutí: Za-/vypínač (22) nastavte do polohy „I“.
Vypnutí: Za-/vypínač (22) nastavte do polohy „0“.
 Zapněte laser (21). Na zpracovávaný materiál je promítána laserová čára, která vám ukazuje přesné vedení řezu. Pomocí šroubu (29) může být laser dodatečně seřízen.

7. Výměna síťového napájecího vedení

Nebezpečí!

Pokud je síťové napájecí vedení poškozeno, musí být nahrazeno výrobcem nebo jeho zákaznickým servisem nebo kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo nebezpečím.

8. Čištění, údržba a objednání náhradních dílů

Nebezpečí!

Před všemi čistícími pracemi vytáhněte síťovou zástrčku.

8.1 Čištění

- Prach a nečistoty musí být pravidelně ze stroje odstraňovány. Čištění provádět nejlépe hadrem nebo štětcem.
- K čištění plastu nepoužívejte žádné žíravé látky.
- Z vany (3) a čerpadla chladicí vody (13) je třeba pravidelně odstraňovat nečistoty, protože jinak není zaručeno chlazení diamantového dělicího kotouče (2).

8.2 Údržba

Všechny pohyblivé díly mazat v pravidelných intervalech.

8.3 Transport (obr. 17)

- Než budete přístroj přepravovat, vyprázdněte nádrž na vodu.
- Pokud chcete přístroj transportovat na jiné místo, povolte nejdříve svěrací šrouby (12) a posuňte je spolu s hlavou stroje na stranu přepravních koleček (19) a poté oba svěrací šrouby (12) opět zafixujte.
- Poté postupně zaklapněte podpěrné nohy (1), nejlépe když začnete na straně přepravních koleček (19), abyste při položení přístroje na

zem nepřetížili přepravní rukojeť (18).

- Nyní uchopte přístroj za přepravní rukojeť (18), abyste ho mohli transportovat.
- Přístroj můžete úsporně uložit tak, jak je znázorněno, dbejte přitom na to, abyste Vaši nohu postavili na osu, tím zabráníte pojiždění přístroje.
- Upozornění! Pokud přístroj uchováváte tak, jak je znázorněno na obr. 17, upevněte ho pomocí popruhu.

8.4 Montáž/demontáž laseru (obr. 19/20)

Než začnete přístroj čistit vodou, demontujte laser tak, jak je znázorněno na obr. 19/20.

8.5 Objednání náhradních dílů:

Při objednávce náhradních dílů je třeba uvést následující údaje:

- Typ přístroje
- Číslo artiklu přístroje
- Identifikační číslo přístroje
- Číslo požadovaného náhradního dílu

Aktuální ceny a informace naleznete na www.Einhell-Service.com

9. Likvidace a recyklace

Přístroj je uložen v balení, aby bylo zabráněno poškození při přepravě. Toto balení je surovina a tím znovu použitelné nebo může být dáno zpět do cirkulace surovin. Přístroj a jeho příslušenství jsou vyrobeny z rozdílných materiálů, jako např. kov a plasty. Defektní součástky odevzdejte k likvidaci zvláštních odpadů. Zeptejte se v odborné prodejně nebo na místním zastupitelství!

10. Skladování

Skladujte přístroj a jeho příslušenství na tmavém, suchém a nezamrzajícím místě a mimo dosah dětí. Optimální teplota skladování leží mezi 5 a 30 °C. Uložte elektrický přístroj v originálním balení.



Jen pro země EU

Elektrické nářadí a přístroje neodhazujte do domovního odpadu!

Podle evropské směrnice 2012/19/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) a při prosazování národního práva musí být spotřebované elektrické nářadí sbíráno samostatně a musí být dopraveno do odpovídajícího ekologického recyklačního závodu.

Alternativa recyklace k výzvě na zpětné odeslání výrobku:

Vlastník elektrického přístroje je povinen alternativně namísto zpětného odeslání zařízení spolupůsobit při jeho správném zužitkování v případě, že se vzdá jeho vlastnictví. Starý přístroj lze v takovém případě odevzdat také ve sběrně, která provede odstranění ve smyslu národního zákona o recyklaci a odpadech. Tyto předpisy se nevztahují na díly příslušenství a pomocné prostředky bez elektrických součástí přidané ke starým přístrojům.

Při likvidaci dbejte na to, aby byly akumulátory a světla (např. žárovka) vyjmuty z přístroje.

Patisk nebo jiné rozmnožování dokumentace a průvodních listin, také ve výtazích, je přípustný pouze s výslovným souhlasem firmy Einhell Germany AG.

Technické změny vyhrazeny

Servisní informace

Ve všech zemích uvedených v záručním listu máme kompetentní servisní partnery, jejichž kontaktní údaje naleznete v záručním listu. Jsou Vám k dispozici pro všechny servisní požadavky jako opravy, objednávání náhradních a rychle opotřebitelných dílů nebo nákup spotřebních materiálů.

Je třeba dbát na to, že u tohoto přístroje podléhají následující díly opotřebení přiměřenému použití nebo přirozenému opotřebení, resp. jsou potřebné jako spotřební materiál.

Kategorie	Příklad
Rychle opotřebitelné díly*	
Spotřební materiál/spotřební díly*	Dělicí kotouč
Chybějící díly	

* není nutně obsaženo v rozsahu dodávky!

V případě nedostatků nebo chyb Vás žádáme, abyste příslušnou chybu nahlásili na internetové stránce www.Einhell-Service.com. Dbejte prosím na přesný popis chyby a odpovězte přítom v každém případě na následující otázky:

- Fungoval přístroj předtím nebo byl od začátku defektní?
- Všimli jste si něčeho před vyskytnutím poruchy (příznak před poruchou)?
- Jakou chybnou funkci přístroj podle Vašeho názoru vykazuje (hlavní příznak)?
Popište tuto chybnou funkci.

Záruční list

Vážená zákaznice, vážený zákazník,
naše výrobky podléhají přísné kontrole kvality. Pokud i přesto tento přístroj bezvadně nefunguje, je nám to velice líto a prosíme Vás, abyste se obrátili na naši servisní službu na adrese uvedené na tomto záručním listu. Rádi Vám budeme k dispozici také telefonicky na uvedeném servisním telefonním čísle. Pro uplatňování požadavků poskytnutí záruky platí následující:

1. Tyto záruční podmínky jsou určeny výlučně pro spotřebitele, tzn. fyzické osoby, které tento výrobek nebudou používat ani v rámci své profesní, ani jiné výdělečně činné aktivity. Tyto záruční podmínky upravují dodatečné záruky, které níže uvedený výrobce poskytuje kupujícím nových přístrojů navíc k zákonné záruce. Vaše zákonem stanovené nároky na záruku zůstanou touto zárukou nedotčeny. Naše záruka je pro Vás bezplatná.
2. Záruka se vztahuje výhradně na nedostatky na vámi zakoupeném novém přístroji níže uvedeného výrobce, které jsou způsobené chybou materiálu nebo výrobní chybou, a podle našeho uvážení je omezena na odstranění těchto nedostatků na přístroji nebo výměnu přístroje. Dbejte prosím na to, že naše přístroje nebyly podle svého účelu určeny konstruovány pro živnostenské, řemeslnické nebo odborné použití. Záruční smlouva se proto nenaplní, pokud byl přístroj během záruční doby používán v živnostenských, řemeslnických nebo průmyslových podmínkách nebo byl vystaven srovnatelnému zatížení.
3. Z naší záruky jsou vyloučeny:
 - Škody na přístroji, které vznikly nedodržením montážního návodu nebo na základě neoborné instalace, nedodržením návodu k použití (jako např. připojení na chybné síťové napětí nebo druh el. proudu), nebo nedodržením pokynů k údržbě a bezpečnostních pokynů, vystavením přístroje nepřírodným povětrnostním podmínkám nebo nedostatečnou péčí a údržbou.
 - Škody na přístroji, které vznikly neoprávněným nebo nesprávným použitím (jako např. přetížení přístroje nebo použitím neschválených přídatných nástrojů nebo příslušenství), vniknutím cizích těles do přístroje (jako např. písek, kameny nebo prach, škody při přepravě), používáním násilí nebo cizím působením (jako např. škody způsobené pádem).
 - Škody na přístroji nebo na dílech přístroje, které jsou způsobeny běžným opotřebením přiměřeného použití nebo jiným přirozeným opotřebením.
4. Záruční doba činí 24 měsíců a začíná datem koupě přístroje. Požadavky poskytnutí záruky musí být uplatňovány před uplynutím záruční doby během dvou týdnů poté, co byla vada zjištěna. Uplatňování požadavků poskytnutí záruky po uplynutí záruční doby je vyloučeno. Oprava nebo výměna přístroje nevede ani k prodloužení záruční doby, ani nedojde tímto výkonem k zahájení nové záruční doby pro tento přístroj nebo pro jakékoli zabudované náhradní díly. To platí také při využití místního servisu.
5. Pro uplatňování požadavků na poskytnutí záruky nahlaste prosím váš defektní přístroj na: www.Einhell-Service.com. Mějte připravenu nákupní účtenku nebo jiné doklady o vašem nákupu. Přístroje, které jsou zaslány bez odpovídajících dokladů a bez typového štítku, jsou ze záručního plnění vyloučeny z důvodu nedostatečné možnosti jednoznačného přiřazení. Pokud je defekt přístroje zahrnut v naší záruce, obdržíte obratem zpátky opravený nebo nový přístroj.

Samozřejmě Vám rádi odstraníme nedostatky na přístroji na Vaše náklady, pokud tyto nedostatky nejsou nebo už nejsou zahrnuty v rozsahu záruky. V takovém případě nám prosím zašlete přístroj na naši servisní adresu.

V případě rychle opotřebitelných dílů, spotřebních dílů a chybějících dílů poukazujeme na omezení této záruky podle servisních informací uvedených v tomto návodu k obsluze.



Nebezpečenstvo! - Aby ste znížili riziko poranenia, prečítajte si návod na obsluhu



Pozor! Používajte ochranu sluchu. Pôsobenie hluku môže spôsobiť poškodenie sluchu.



Pozor! Používajte ochrannú masku proti prachu. Pri práci s drevom a inými materiálmi môže vzniknúť zdraviu škodlivý prach. Materiál obsahujúci azbest nesmie byť spracovávaný!



Pozor! Noste ochranné okuliare. Iskry vznikajúce pri práci alebo úlomky, triesky a prach vystupujúci z prístroja by mohli viesť k trvalému poškodeniu zraku.



Opatrne! Používajte ochranné rukavice.



Nebezpečenstvo! Nebezpečenstvo porezania



Pozor! Segmentované diamantové rozbrusovacie kotúče sa nesmú používať.



Opatrne! Povolené len na rezanie za mokra.



Nebezpečenstvo! Laserové žiarenie. Nepozerať sa priamo do lúča



Upozornenie! Predtým, ako budete stroj čistiť vodou, laser demontujte.

Nebezpečenstvo!

Pri používaní prístrojov sa musia dodržiavať príslušné bezpečnostné opatrenia, aby bolo možné zabrániť prípadným zraneniam a vecným škodám. Preto si starostlivo prečítajte tento návod na obsluhu/bezpečnostné pokyny. Následne ich starostlivo uschovajte, aby ste mali vždy k dispozícii potrebné informácie. V prípade, že budete prístroj požičiavať tretím osobám, prosím odovzdajte im spolu s prístrojom tento návod na obsluhu/bezpečnostné pokyny. Nepreberáme žiadne ručenie za nehody ani škody, ktoré vzniknú nedodržaním tohto návodu na obsluhu a bezpečnostných pokynov.

1. Bezpečnostné pokyny

Príslušné bezpečnostné pokyny nájdete v priloženej brožúrke.

Nebezpečenstvo!

Prečítajte si všetky bezpečnostné predpisy a pokyny. Nedostatky pri dodržovaní bezpečnostných predpisov a pokynov môžu mať za následok úraz elektrickým prúdom, vznik požiaru a/alebo ťažké poranenia. **Všetky bezpečnostné predpisy a pokyny si odložte pre budúce použitie.**

Špeciálne upozornenia pre laser

⚠ Nebezpečenstvo! Laserové žiarenie
Nepozerať sa priamo do lúča
Trieda lasera 2



- Nepozerajte sa priamo nechránenými očami na laserový lúč.
- Nepozerať sa v žiadnom prípade priamo do lúča.
- V žiadnom prípade nesmerovať laserový lúč na reflektujúce plochy, na osoby alebo na zvieratá. Aj laserový lúč s nízkym výkonom môže spôsobiť vážne poškodenie zraku.
- Pozor – ak sa budú používať iné pracovné postupy, ako sú uvedené v tomto návode, môže to viesť k vystaveniu sa nebezpečnému

žiareniu.

- Nikdy neotvárať laserový modul.
- Keď sa merací prístroj dlhší čas nepoužíva, mali by z neho byť vybrané batérie.

Dodatočné bezpečnostné pokyny

- Umiestnite stroj na rovný a stabilný podklad, na ktorom nie sú žiadne prekážky (okrem materiálov, ktoré majú byť rozbrusované) a ktorý je dobre osvetlený. Stroj sa nesmie kývať.
- Stroj postaviť na rovnej, proti-šmykovej podlahe.
- Stroj sa nesmie kývať.
- Presvedčíte sa o tom, že sa elektrické napätie uvedené na typovom štítku zhoduje s prítomným sieťovým napätím. Až potom zapojiť zástrčku na elektrickú sieť.
- Nasad'te si ochranné okuliare.
- Používajte ochranu sluchu.
- Pred každým použitím pripojte prívod chladiaceho prostriedku na vodné čerpadlo. Pozri bod 5. Pred uvedením do prevádzky, kapitola Montáž čerpadla chladiacej kvapaliny.
- Ako chladiaci prostriedok používajte len vodu.
- Pred každým použitím skontrolujte, či na hadiciach chladiacej kvapaliny a čerpadle chladiacej kvapaliny nie sú prítomné trhliny alebo iné poškodenia.
- Chladiacu kvapalinu vymeňte, keď je voda príliš znečistená a klesá účinnosť filtra chladiacej kvapaliny.
- Vyčistite aj nádrž, v ktorej je pripevnené čerpadlo chladiacej kvapaliny.
- Používajte ochranné rukavice.
- Nepoužívajte popraskané diamantové rozbrusovacie kotúče a vymeňte ich.
- Nesmú sa používať segmentované rozbrusovacie kotúče.
- Pozor: Rozbrusovací kotúč sa po vypnutí dotáča zotrvačnosťou!
- Nebrzdiť diamantový rozbrusovací kotúč postranným zatlačením.
- Pozor: Diamantový rozbrusovací kotúč musí byť počas prevádzky stále chladený vodou.
- Pred výmenou rozbrusovacieho kotúča vytiahnuť elektrický kábel zo siete.
- Používať len vhodné diamantové rozbrusovacie kotúče.
- Prístroj nikdy nenechať bez dozoru v miestnostiach v dosahu detí.
- Pred kontrolou elektrického systému motorového priestoru vytiahnuť kábel zo siete.
- Neporiadok na vašom pracovisku môže ľahko viesť k úrazom.
- Dbajte počas vašej práce na bezpečný a

stabilný postoj. Vystríhajte sa abnormálnemu držaniu tela, vždy udržiavajte rovnováhu.

- Pri zablokovaní rozbrusovacieho kotúča vypnite prístroj a odpojte ho zo siete, až potom odstráňte obrábaný materiál.
- Zvoľte si obslužnú polohu, v ktorej sú všetky ovládacie prvky v dosahu a rez je dobre viditeľný.

2. Popis prístroja a objem dodávky

2.1 Popis prístroja

1. Podstavcové nohy
2. Diamantový rozbrusovací kotúč
3. Vaňa
4. Pracovný stôl
5. Uhlavý doraz
6. Dorazová lišta
7. Vodiaca koľajnica
8. Ochrana rozbrusovacieho kotúča
9. Rukoväť
10. Aretačná skrutka pre nastavenie uhla
11. Aretačná skrutka pre ochranu rozbrusovacieho kotúča
12. Aretačná skrutka
13. Čerpadlo chladiacej kvapaliny
14. Hadica
15. Motor
16. Vypínač zap/vyp
17. Uhlavá stupnica
18. Transportná rukoväť
19. Transportné kolieska
20. Odstavná noha
21. Laser
22. Vypínač zap/vyp laseru
23. Bočné stoly
24. Skrutka s rukoväťou
25. Fixačná skrutka na ochranu kotúča
26. Pridržiavač
27. Zatvorený kľúč
28. Vonkajšia príruka
29. Nastavovacia skrutka pre laser
30. Hlava stroja

2.2 Objem dodávky

Prosím, skontrolujte kompletnosť výrobku na základe uvedeného objemu dodávky. V prípade chýbajúcich častí sa prosím obráťte najneskôr do 5 pracovných dní od zakúpenia výrobku s predložením platného dokladu o kúpe na naše servisné stredisko alebo na obchod, v ktorom ste prístroj zakúpili. Prosím, dbajte pritom na záručnú tabuľku uvedenú v servisných informáciách na

konci návodu.

- Otvorte balenie a opatrne vyberte prístroj von z balenia.
- Odstráňte obalový materiál ako aj obalové/transportné poisťky (pokiaľ sú obsiahnuté).
- Skontrolujte, či obsah dodávky kompletný.
- Skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu prístroja a príslušenstva transportom.
- Pokiaľ možno, uschovajte si obal až do konca záručnej doby.

Nebezpečenstvo!

Prístroj a obalový materiál nie sú hračky! Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami, fóliami ani malými dielmi! Hrozí nebezpečenstvo prehltnutia a udusení!

- Originálny návod na obsluhu
- Bezpečnostné predpisy

3. Správne použitie prístroja

Rezačka na dlaždice môže byť použitá na bežné rezacie práce malých a stredne veľkých dlaždíc (kachličiek, keramiky a podobne) vhodných pre danú veľkosť stroja. Stroj je koncipovaný predovšetkým na domáce a remeselné použitie. Rezanie dreva a kovov nie je dovolené.

Prístroj smie byť použitý len pre ten účel, na ktorý bol určený. Každé iné odlišné použitie prístroja sa považuje za nespĺňajúce účel použitia. Za škody alebo zranenia akéhokoľvek druhu spôsobené týmto nesprávnym používaním ručí používateľ/obsluhujúca osoba, nie však výrobca. Pri rozbrusovaní smú byť použité len rozbrusovacie kotúče, ktoré sú vhodné pre tento stroj. Používanie pílových kotúčov je zakázané. Súčasťou správneho účelového použitia prístroja je taktiež dodržiavanie bezpečnostných predpisov, ako aj návodu na montáž a pokyny k prevádzke nachádzajúce sa v tomto návode na obsluhu.

Osoby, ktoré obsluhujú prístroj a vykonávajú jeho údržbu, musia byť s týmto oboznámené a informované o možných nebezpečenstvách. Okrem toho sa musia čo najpresnejšie dodržiavať platné bezpečnostné predpisy proti úrazom. Musia sa taktiež dodržiavať ďalšie všeobecné pravidlá v oblastiach pracovnej medicíny a bezpečnostnej techniky. Zmeny vykonané na stroji celkom anulujú ručenie výrobcu a ručenie za škody týmto spôsobené. Napriek správne účelovému použitiu sa nemôžu niektoré špecifické rizikové faktory

celkom vylúčiť. Z dôvodu danej konštrukcie a stavby tohto stroja sa môžu vyskytnúť nasledujúce body:

- Kontakt s diamantovým rozbrusovacím kotúčom v oblasti, ktorá nie je prikrytá.
- Siahnutie do bežiaceho diamantového rozbrusovacieho kotúča.
- Vymrštenie poškodeného diamantového nástavca rozbrusovacieho kotúča.
- Spätný úder obrobkov a častí obrobkov.
- Poškodenie sluchu pri nepoužívaní potrebnej ochrany sluchu.

Prosím zohľadnite skutočnosť, že správny spôsob prevádzky našich prístrojov nie je na profesionálne, remeselnícke ani priemyselné použitie. Nepreberáme žiadne záručné ručenie, ak sa prístroj bude používať v profesionálnych, remeselníckych alebo priemyselných prevádzkach ako aj na činnosti rovnocenné s takýmto použitím.

4. Technické údaje

Výkon motoru:S1 800 W / S6 20% 900 W
 Otáčky motora:2950 min⁻¹
 Motor na striedavý prúd:220-240 V~ 50 Hz
 Trieda ochrany I
 Druh ochrany: IP 54
 Dĺžka rezu: 920 mm
 Dĺžka jolly: 920 mm
 max. hrúbka obrobku 90°: 36 mm
 max. hrúbka obrobku 45°: 29 mm
 Veľkosť stola: 890 x 475 mm
 Pracovná výška: 700 mm
 Diamantový rozbrusovací kotúč: ø 200 x ø 25,4
 Hmotnosť (bez rozbrusovacieho kotúča a s prázdnu nádržou na vodu) cca 43,5 kg
 Max. prevádzková hmotnosť (s rozbrusovacím kotúčom a naplnenou nádržou na vodu) cca 85 kg
 Max. hmotnosť/rozmery obrobku
56 kg / 92 x 60,5 cm

Pracovný režim S6 20%: Priebežná prevádzka s prerušovaným zaťažením (pracovný cyklus 10 min). Aby sa motor neprehrieval nad prípustnú hodnotu, smie byť motor počas 20% pracovného cyklu prevádzkovaný na uvedený nominálny výkon a musí následne bežať počas 80% pracovného cyklu bez zaťaženia.

Nebezpečenstvo!

Hluk a vibrácia

Hodnoty hluku boli merané podľa EN 62841-1.

Prevádzka

Hladina akustického tlaku L_{pA} 72 dB (A)

Nepresnosť K_{pA} 3 dB

Hladina akustického výkonu L_{WA} 85 dB (A)

Nepresnosť K_{WA} 3 dB

Uvedená celková hodnota vibrácií a uvedená emisná hodnota hluku boli namerané podľa normovaného skúšobného postupu a môžu sa použiť na porovnanie elektrického prístroja s inými prístrojmi.

Uvedená celková hodnota vibrácií a uvedená emisná hodnota hluku sa môžu použiť aj na predbežné posúdenia zaťaženia.

Výstraha!

- Emisie vibrácií a hluku sa môžu počas skutočného používania elektrického prístroja líšiť od uvedených hodnôt, v závislosti od príslušného spôsobu, akým sa elektrický prístroj bude používať, predovšetkým od toho, aký druh obrobku sa obrába.
- Je potrebné definovať bezpečnostné opatrenia na ochranu obsluhy, ktoré sa zakladajú na zhodnotení vystavenia vibráciám počas skutočných podmienok používania (pritom sa musia zohľadniť všetky časti prevádzkového cyklu, napríklad doba, počas ktorej je prístroj vypnutý, ako aj doba, počas ktorej je prístroj síce zapnutý, ale beží bez zaťaženia).

Obmedzte tvorbu hluku a vibrácií na minimum!

- Používajte len prístroje v bezchybnom stave.
- Pravidelne vykonávajte údržbu a čistenie prístroja.
- Prispôbte spôsob práce prístroju.
- Prístroj nepreťažujte.
- V prípade potreby nechajte prístroj skontrolovať.
- Prístroj vypnite, pokiaľ ho nepoužívate.
- Používajte rukavice.

Pozor!

Zvyškové riziká

Aj napriek tomu, že budete elektrický prístroj obsluhovať podľa predpisov, budú existovať zvyškové riziká. V súvislosti s konštrukciou a vyhotovením elektrického prístroja môže

dôjsť k výskytu týchto nebezpečenstiev:

1. Poškodenie pľúc, pokiaľ sa nenosí žiadna vhodná ochranná maska proti prachu.
2. Poškodenie sluchu, pokiaľ sa nenosí žiadna vhodná ochrana sluchu.
3. Poškodenie zdravia, ktoré je následkom vibrácie rúk a ramien, pokiaľ sa prístroj bude používať dlhšiu dobu alebo sa nevedie a neudržiava správnym spôsobom.

5. Pred uvedením do prevádzky

Presvedčte sa pred zapojením prístroja do siete o tom, či údaje na typovom štítku prístroja súhlasia s údajmi elektrickej siete.

Výstraha!

Skôr než začnete na prístroji robiť akékoľvek nastavenia, vytiahnite zo siete elektrický kábel.

- Stroj musí byť stabilne postavený, t.j. pevne priskrutkovať na pracovnom stole, na sériovom podstavci alebo podobne.
- Pred uvedením do prevádzky sa musia všetky kryty a bezpečnostné prípravky správne namontovať.
- Rozbrusovací kotúč musí môcť voľne bežať.

Vyklopenie podstavcového rámu (obr. 2)

Aby bolo možné postaviť prístroj na podstavcové nohy (1), stlačte aretačný gombík (a) a vyklopte jednotlivé podstavcové nohy (1) nadol tak, aby sa zafixovali v príslušnej polohe. Pri sklopení podstavcových nôh (1) prosím postupujte v opačnom poradí.

Montáž čerpadla chladiacej kvapaliny (obr. 4A - 4C)

- Potom postavte čerpadlo chladiacej kvapaliny (13) s prísavkami smerom nadol do nádoby (a).
- Upevnite potom podľa znázornenia na obrázkoch 4B a 4C hadicu na príslušných miestach.

Dôležité!

Dbajte na to, aby sa hadica chladiacej kvapaliny (14) pri montáži nezalomila, pretože by v opačnom prípade nebola zaručená bezchybná funkcia.

Pozor!

Kábel a hadica chladiacej kvapaliny sa nesmú

dostať do oblasti rezania.

Montáž rukoväti (obr. 5)

Namontujte rukoväť (9) pomocou skrutiek (a) tak, ako je to znázornené na obrázku 5.

Montáž bočných stolov (obr. 6)

Namontujte bočné stoly (23) tak, ako je to znázornené na obrázku 6.

6. Obsluha**6.1 Vypínač zap/vyp (obr. 3/4A)**

- Zapnutie prístroja stlačením vypínača (16) do polohy „I“.
- Pred zahájením procesu rezania sa musí vyčekať, kým rozbrusovací kotúč nedosiahne max. počet otáčok a čerpadlo chladiacej tektutiny (13) nerozprúdi vodu k rozbrusovaciemu kotúču.
- Vypnutie prístroja stlačením vypínača (16) do polohy „0“.

6.2 Montáž prepravných pomôcok (obr. 7-9)

Namontujte transportné kolieska (19), odkladaciu nohu (20) a transportnú rukoväť (18) tak, ako to je znázornené na obrázkoch 7/8/9.

6.3 Montáž dorazovej lišty a uhlového dorazu (obr. 10)

- Najskôr podľa znázornenia nasuňte dorazovú lištu (6) na vedenia (a) a pripevnite ju.
- Následne môžete nasunúť uhlový doraz (5) do vedenia (b) a pripevniť ho v ľubovoľnej polohe.

6.4 90° rezy (obr. 11/12)

- Povoľte skrutku s rukoväťou (24) a posuňte uhlový doraz (5) do požadovanej polohy a nastavte uhol na 0° stupňov, nakoniec znovu dotiahnite skrutku s rukoväťou (24), aby sa uhlový doraz (5) zafixoval.
- Potom uvoľnite aretačnú skrutku (12) a posuňte ju do požadovanej polohy.
- Následne môžete hlavu stroja posunúť pomocou rukoväte (9) dozadu.
- Kachličku priložiť na dorazovú lištu (6) a uhlový doraz (5).
- Zapnúť stroj.
- Pozor: Počkať, kým nedosiahne chladiaca kvapalina rozbrusovací kotúč (2).
- Hlavu stroja posúvajte pomaly a rovnomerne pomocou rukoväte (9) dopredu skrz dlaždicu.

6.5 45° diagonálny rez (obr. 11/13)

- Nastaviť uhlový doraz (5) na 45°.
- Rez uskutočniť tak, ako to je vysvetlené v bode 6.4.

6.6 45° Pozdĺžny rez „Jolly rez“ (obr. 14/15)

- Uvoľniť hviezdnicovú úchytkovú skrutku (10).
- Vodiacu lištu (7) nakloniť doľava na 45° uhlovej stupnice (17).
- Znovu dotiahnuť hviezdnicovú úchytkovú skrutku (10).
- Rez uskutočniť tak, ako to je vysvetlené v bode 6.4.

6.7 Výmena diamantového rozbrusovacieho kotúča (obr. 16A/16B)

- Vytiahnuť kábel zo siete!
- Odskrutkovať skrutku (25).
- Vyklopiť kryt (8) nahor.
- Nasadiť kľúč (26) na motorový hriadeľ a držať.
- Pomocou kľúča (27) uvoľniť prírubovú maticu v smere otáčania rozbrusovacieho kotúča (2). (Upozornenie! Lavotočivý závit)
- Odobrať vonkajšiu prírubu (28) a rozbrusovací kotúč (2).
- Upínaciu prírubu (28) starostlivo vyčistiť pred montážou nového rozbrusovacieho kotúča.
- Nový rozbrusovací kotúč znovu nasadiť v opačnom poradí a pevne dotiahnuť.
- Upozornenie! Dbajte na smer pohybu rozbrusovacieho kotúča!

6.8 Prevádzka lasera (obr. 18)

Zapnutie: Vypínač zap/vyp (22) prepnete do polohy „I“.

Vypnutie: Vypínač zap/vyp (22) prepnete do „0“.

Zapnete laser (21). Laserová čiara sa premieta na opracovávaný materiál a ukazuje vám presné vedenie rezu. Pomocou skrutky (29) sa dá laser dodatočne nastaviť.

7. Výmena sieťového prípojného vedenia**Nebezpečenstvo!**

V prípade poškodenia sieťového prípojného vedenia prístroja sa musí vedenie vymeniť výrobcom alebo jeho zákazníckym zastúpením alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa zabránilo rizikám.

8. Čistenie, údržba a objednanie náhradných dielov**Nebezpečenstvo!**

Pred všetkými údržbovými a čistiacimi prácami vytiahnite kábel zo siete.

8.1 Čistenie

- Prach a nečistoty je potrebné z prístroja pravidelne odstraňovať. Čistenie vykonávajte najlepšie pomocou utierky alebo štetca.
- Nepoužívajte k čisteniu plastových dielov na výrobku žiadne žieraviny.
- Vaňa (3) a čerpadlo chladiacej tekutiny (13) sa musia pravidelne čistiť od nečistôt, pretože v opačnom prípade nie je zaručené riadne chladenie diamantového rozbrusovacieho kotúča (2).

8.2 Údržba

Všetky pohyblivé časti je potrebné premazať v pravidelných časových intervaloch.

8.3 Transport (obr. 17)

- Pred prepravovaním nástroja vyprázdňte nádrž na vodu.
- Keď chcete prístroj prepraviť na iné miesto, uvoľnite najskôr aretačné skrutky (12) a posuňte ich spoločne s hlavou stroja na stranu transportných koliesok (19) a následne obidve aretačné skrutky (12) zafixujte.
- Sklopte potom postupne všetky podstavcové nohy (1), najlepšie začnite na strane transportných koliesok (19), aby ste zbytočne nepreťažovali transportnú rukoväť (18) pri ukladaní.
- Vezmite teraz prístroj za transportnú rukoväť (18) a prístroj môžete prepravovať.
- Prístroj môžete skladovať s malými požiadavkami na priestor podľa obrázku, dbajte pritom na to, aby ste postavili nohu na nápravu, aby ste zabránili odrolovaniu.
- Upozornenie! Ak chcete prístroj uskladniť tak, ako je to zobrazené na obr. 17, upevnite ho pomocou popruhu.

8.4 Montáž/demontáž lasera (obr. 19/20)

Predtým, ako budete prístroj čistiť vodou, laser demontujte tak, ako je to zobrazené na obr. 19/20.

8.5 Objednávanie náhradných dielov

Pri objednávaní náhradných dielov je potrebné uviesť nasledovné údaje:

- Typ prístroja
- Výrobné číslo prístroja
- Identifikačné číslo prístroja
- Číslo potrebného náhradného dielu

Aktuálne ceny a informácie nájdete na stránke www.Einhell-Service.com

9. Likvidácia a recyklácia

Prístroj sa nachádza v obale za účelom zabránenia poškodeniu pri transporte. Tento obal je vyrobený zo suroviny a tým pádom je ho možné znovu použiť alebo sa môže dať do zberu na recykláciu surovín. Prístroj a jeho príslušenstvo sa skladajú z rôznych materiálov, ako sú napr. kovy a plasty. Poškodené súčiastky odovzdajte na vhodnú likvidáciu špeciálneho odpadu. Informujte sa v odbornej predajni alebo na miestnych úradoch!

10. Skladovanie

Skladujte prístroj a jeho príslušenstvo na tmavom, suchom a nezamrzajúcom mieste mimo dosahu detí. Optimálna teplota pre skladovanie je medzi 5 až 30 °C. Skladujte tento elektrický prístroj v originálnom balení.



Len pre krajiny EÚ

Neodstraňujte elektrické prístroje ako domový odpad!

Podľa Európskej smernice 2012/19/ES o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) a v súlade s národnými právnymi predpismi sa musia použité elektronické prístroje odovzdať do triedeného zberu a musí sa zabezpečiť ich špecifické spracovanie v súlade s ochranou životného prostredia (recyklácia).

Recyklačná alternatíva k výzve na spätné zaslanie výrobku:

Majiteľ elektrického prístroja je alternatívne namiesto spätnej zásielky povinný spolupracovať pri riadnej recyklácii prístroja v prípade vzdania sa jeho vlastníctva. Starý prístroj môže byť za týmto účelom taktiež prenechaný zbernému miestu, ktoré vykoná odstránenie v zmysle národného zákona o recyklácii a odpadovom hospodárstve. Netýka sa to dielov príslušenstva, priložených k starým prístrojom a pomocných prostriedkov bez elektronických komponentov.

Vezmite na vedomie, že pri likvidácii je potrebné odobrať akumulátory a osvetľovacie prostriedky (napr. žiarovka) z náradia.

Dodatočná tlač alebo iné reprodukovanie dokumentácie a sprievodných dokladov výrobkov, taktiež ich častí, je prípustná len s výslovným súhlasom spoločnosti Einhell Germany AG.

Technické zmeny vyhradené

Servisné informácie

Vo všetkých krajinách uvedených na záručnom liste máme kompetentných servisných partnerov, ktorých kontakty je možné prevziať zo záručného listu. Sú Vám k dispozícii pre akékoľvek servisné požiadavky ako opravy, objednávanie náhradných a opotrebovaných dielov alebo nákup spotrebných materiálov.

Je potrebné dbať na to, že v prípade tohto výrobku podliehajú nasledujúce diely bežnému pracovnému alebo prirodzenému opotrebeniu, resp. sú nasledujúce diely považované za spotrebný materiál.

Kategória	Príklad
Diely podliehajúce opotrebeniu*	
Spotrebný materiál / spotrebné diely*	Rozbrusovací kotúč
Chýbajúce diely	

* nie je bezpodmienečne obsiahnuté v objeme dodávky!

V prípade nedostatkov alebo chýb Vás prosíme, aby ste príslušnú chybu nahlásili na adrese www.Einhell-Service.com. Prosím, dbajte na presný popis chyby a odpovedzte pritom v každom prípade na nasledujúce otázky:

- Fungoval prístroj predtým alebo bol od začiatku chybný?
- Všimli ste si niečo pred vyskytnutím poruchy (symptóm pred poruchou)?
- Aké chybné funkcie podľa Vás prístroj vykazuje (hlavný symptóm)?
Popíšte túto chybnú funkciu.

Záručný list

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,
naše výrobky podliehajú prísnej kontrole kvality. V prípade, že nebude prístroj napriek tomu bezchybne fungovať, je nám to veľmi ľúto a prosíme Vás, aby ste sa obrátili na našu servisnú službu na adrese uvedenej na tomto záručnom liste. Radi Vám budeme k dispozícii taktiež telefonicky na uvedenom servisnom telefónnom čísle. Pre uplatnenie nárokov na záručné plnenie platia nasledujúce podmienky:

1. Tieto záručné podmienky sa týkajú výlučne štandardných spotrebiteľov, t.j. takých osôb, ktoré tento výrobok nechcú používať na účely v rámci svojich remeselníckych činností ani na iné samostatne zárobkové činnosti. Tieto záručné podmienky upravujú dodatočné záručné plnenia, ktoré nižšie uvedený výrobca poskytuje kupujúcim svojich nových prístrojov dodatočne k zákonnej záruke. Vaše zákonné nároky na záruku nie sú touto zárukou dotknuté. Naše záručné plnenie je pre Vás zadarmo.
2. Záručné plnenie sa vzťahuje výlučne len na nedostatky na Vami zakúpenom novom prístroji nižšie uvedeného výrobcu, ktoré sú spôsobené chybami materiálu alebo výrobnými chybami, a podľa nášho uváženia sa obmedzuje na odstránenie týchto nedostatkov na prístroji alebo výmenu prístroja. Prosím, dbajte na to, že naše prístroje neboli svojim určením konštruované na profesionálne, remeselnícke ani odborné použitie. Táto záručná zmluva sa preto neuzatvára, ak sa prístroj počas záručnej doby používal v profesionálnych, remeselníckych alebo priemyselných prevádzkach, alebo ak bol vystavený namáhaniu rovnocennému s takýmto použitím.
3. Z našej záruky sú vylúčené:
 - Škody na prístroji, ktoré boli spôsobené nedodržaním montážneho návodu alebo na základe neodpornej inštalácie, nedodržaním návodu na použitie (ako napr. pripojením na nesprávne sieťové napätie alebo druh prúdu) alebo nedodržaním pokynov pre údržbu a bezpečnostných pokynov alebo vystavením prístroja abnormálnym poveternostným podmienkam alebo nedostatočnou starostlivosťou a údržbou.
 - Škody na prístroji, ktoré boli spôsobené zneužívaním alebo nesprávnym používaním (ako napr. preťaženie prístroja alebo použitie neprípustných pracovných nástrojov alebo príslušenstva), vniknutím cudzích telies do prístroja (ako napr. piesok, kamene alebo prach, prepravne poškodenia), použitím násilia alebo cudzieho pôsobenia (napr. škody spôsobené pádom).
 - Škody na prístroji alebo na častiach prístroja, ktoré zodpovedajú príslušnému pracovnému, bežnému alebo inému prirodzenému opotrebeniu.
4. Doba záruky je 24 mesiacov a začína plynúť od dátumu zakúpenia prístroja. Nároky na záruku sa musia uplatniť pred koncom uplynutia záručnej doby do dvoch týždňov od zistenia nedostatku. Uplatnenie nárokov na záruku po uplynutí záručnej doby je vylúčené. Oprava alebo výmena prístroja nevedie k predĺženiu záručnej doby ani nedochádza na základe tohto plnenia ku vzniku novej záručnej doby pre prístroj ani pre akékoľvek inštalované náhradné diely. To platí taktiež pri použití miestneho servisu.
5. Pre uplatnenie Vášho nároku, prosím nahláste defektný prístroj na adrese: www.Einhell-Service.com. Prosíme, aby ste mali k dispozícii účtenku alebo iné doklady o zakúpení nového prístroja. Prístroje, ktoré budú zaslané bez príslušných dokladov alebo bez typového štítku, budú vylúčené zo záručného plnenia kvôli nedostatočnej možnosti identifikácie. Ak spadá defekt prístroja pod naše záručné plnenie, dostanete obratom naspäť opravený alebo nový prístroj.

Samozrejme Vám radi opravíme nedostatky na prístroji na Vaše náklady, ak tieto nedostatky nespádajú alebo už nespádajú do rozsahu záruky. Prosím, pošlite nám v takom prípade prístroj na našu servisnú adresu.

Ohľadne opotrebovaných, spotrebných a chýbajúcich dielov poukazujeme na obmedzenia tejto záruky podľa servisných informácií uvedených v tomto návode na obsluhu.



- D** Konformitätserklärung: Wir erklären Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- GB** Declaration of conformity: We declare conformity in accordance with the EU directive and standards for article
- F** Déclaration de conformité : Nous déclarons la conformité conformément aux directives et normes UE pour l'article
- I** Dichiarazione di conformità: dichiariamo la conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- DK** Overensstemmelseserklæring: Vi attesterer overensstemmelse iht. EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** Försäkran om överensstämmelse: Vi förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- CZ** Prohlášení o shodě: Prohlašujeme shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SK** Vyhlásenie o zhode: Vyhlasujeme zhodu podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
- NL** Conformiteitsverklaring: wij verklaren conformiteit conform EU-richtlijn en normen voor artikel
- E** Declaración de conformidad: declaramos la conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- FIN** Standardinmukaisuus todistus: Me vakuutamme, että EU-direktiivin ja standardien vaatimukset täyttyvät tuotteelle
- SLO** IZJAVA O SKLADNOSTI potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelak
- H** Konformitási nyilatkozat: Az EU-irányvonal és normák szerinti konformitást jelentjük ki a cikkhez
- RO** Declarație de conformitate: Declaram conformitate conform directivei și normelor UE pentru articolul
- GR** Δήλωση συμμόρφωσης: Δηλώνουμε συμμόρφωση σύμφωνα με Οδηγία Εε και πρότυπα για τα προϊόντα
- P** Declaração de conformidade: Declaramos a conformidade de acordo com a diretiva CE e normas para o artigo
- HR** IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** DEKLARACIJA O USUGLAŠENOST potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikl
- TR** Uygunluk Deklarasyonu: AB direktifi ve ürün standartları uyarınca uygunluğunu beyan ederiz
- RUS** Заявление о соответствии товара: Настоящим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- EE** Vastavusdeklaratsioon: Tõendame toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- LV** Atbilstības deklarācija: Mēs apliecinām atbilstību ES direktīvai un standartiem tālāk minētajām precēm
- LT** Atitikties deklaracija: deklaruojame, kad gaminyo atitinka ES direktyvą ir standartus
- PL** Deklaracja Zgodności - deklarujemy zgodność wymienionego poniziej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy EU
- BG** Декларация за съответствие: Ние декларираме съответствие на Директивите и нормите (ЕС) за изделия
- UKR** Декларація відповідності: ми заявляємо про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами стосовно артикула
- MK** Izjava za soobraznost: Izjavуvаme soobraznost со регулативата и со нормите на EY за артикли
- N** Samsvarserklæring: Vi erklærer samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkel
- IS** Samræmisýfirlýsing: Við útskúrdum samræmi við EU-reglugerð og stöðlum fyrir vörutegund

Fliesenschneidmaschine* TE-TC 920 UL (Einhell)

- 2014/29/EU
- 2005/32/EC_2009/125/EC
- (EU)2015/1188
- 2014/35/EU
- 2006/28/EC
- 2014/30/EU
- 2014/32/EU
- 2014/53/EU
- 2014/68/EU
- (EU)2016/426
Notified Body:
- (EU)2016/425
- 2011/65/EU_(EU)2015/863
- 2006/42/EC
- Annex IV
Notified Body:
Reg. No.:
- 2000/14/EC_2005/88/EC
- Annex V
- Annex VI
Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A)
P = kW; L/O = cm
Notified Body:
- 2012/46/EU_(EU)2016/1628
Emission No.:

Standard references: EN 62841-1; EN 12418; EN 60825-1;
EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN 62321

ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/lsar

Landau/lsar, den 27.05.2021

Andreas Weichselgartner/General-Manager

Dong/Product-Management

First CE: 18
Art.-No.: 43.012.20 I.-No.: 21031
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR026057
Documents registrar: Felix Hofner
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/lsar

* GB Tile Cutting Machine - F Machine coupe carrelage - I Tagliapiastrelle - DK/N Fliseskæremaskine - S Kakelság - CZ Řezačka na obkladáčky - SK Rezačka na dlaždice - NL Tegelsnijmachine - E Cortador de baldosas - FIN Laatanleikkakone - SLO Stroj za rezanje ploščic - H Csépevágógép - RO Maşină de tăiat faianţă - GR Μηχανή κοπής πλακιδίων - P Cortador de ladrillos - HR/BIH Stroj za rezanje keramičkih pločica - RS Mašina za rezanje keramičkih obloga - PL Przesecznik do glazury - TR Fayans Kesme Makinesi - RUS Устройство для резки керамической плитки - EE Plaidilõikur - LV Firzū griezējs - LT Plaidilūkur - BG Машина зарязане на плочки - UKR Машина для різання керамичної плитки - MK Машина за сечење плочки - NO Fliseskjærer - IS Flisaskurðarvél









EH 08/2022 (02)

